

as

SCHWEIZER ARCHITEKTUR ARCHITECTURE SUISSE ARCHITETTURA SVIZZERA

27

Leider ist es eine Tatsache, dass sich heute in der Schweiz, sowie im Ausland, Zeitschriften über Architektur in einem kranken Zustand befinden.

Verschiedene Versuche werden angestellt — Aufkäufe, Fusionen usw. — aber die Abschlüsse bleiben weiterhin defizitär; kein Wundermittel wurde gefunden.

Wenn der Rückgang der Geschäfte auch einer der wichtigsten Gründe dafür sein mag, so hatte doch schon wieder eine rasche Entwicklung stattgefunden und die Ansprüche der Leser sind nicht mehr dieselben wie vor einigen Jahren.

Die «ideenreichen» Zeitschriften oder die Kampfzeitschriften (welche Kämpfe?) finden keinen Anklang mehr. Unser System «Lose Blätter», wo allerdings noch einige Verbesserungen angebracht werden müssen, zeigt sich jedoch Jahr um Jahr erfolgreicher. Es ist offensichtlich, dass die heutige Lage klare und präzise Informationen verlangt, wofür wir einen eindeutigen Beweis haben.

Wir versuchen, unser System auf nationalem sowie auf internationalem Gebiet zu verbessern; letzteres scheint uns heutzutage von besonderer Wichtigkeit zu sein. Die Vaterlandsliebe auf dem Gebiete der Berufsinformation schien uns noch nie sehr vorteilhaft.

Auf jeden Fall danken wir allen unsern Lesern, die mit Ideen und Vorschlägen zur Verbesserung unserer Zeitschrift beitragen, bestens.

Il faut bien admettre, hélas! que les revues d'architecture, tant en Suisse qu'à l'étranger, sont aujourd'hui bien malades. Des essais divers sont tentés — associations, fusions, etc. — mais les déficits s'accumulent et aucun remède miracle n'a encore été trouvé.

Si le ralentissement des affaires en est une des principales raisons, il est certain cependant qu'une évolution rapide a eu lieu et que les désirs des lecteurs ne sont plus les mêmes qu'il y a quelques années à peine.

Les revues d'idées ou les revues de combat (et quel combat?) n'ont plus guère d'audience. En revanche, notre formule de fiches, bien que très incomplète encore, s'est révélée chaque année plus valable. Il est évident qu'une information claire et précise est actuellement nécessaire et nous en avons la preuve éclatante.

Bien entendu nous cherchons et travaillons actuellement à développer notre formule aussi bien sur le plan national qu'international; ce dernier nous semble particulièrement valable de nos jours. Le nationalisme en information professionnelle n'a jamais été valable.

De toute manière, nous remercions les lecteurs qui nous font part de leurs suggestions et propositions pour améliorer notre publication.


Anthony Krafft

as SCHWEIZER ARCHITEKTUR
ARCHITECTURE SUISSE
ARCHITETTURA SVIZZERA

Notre système général de classification est basé essentiellement selon le règlement SIA 102, édition 1969.

A	Réalisations	5 Sanatoriums
B	Projets	6 Etablissements thermaux
C	Théorie	7 Hôpitaux
D	Urbanisme, aménagement du territoire	8 Cliniques universitaires
E	Archéologie, arts plastiques	9 Laboratoires et instituts spéciaux
F	Concours	
G	Bibliographie	
etc.		

I. Habitation :

- 1 Baraquas
- 2 Habitations rurales
- 3 Maisons d'habitation individuelles
- 4 Maisons de vacances
- 5 Immeubles locatifs
- 6 Cités d'habitation
- 7 Immeubles en propriété par étages
- 8 Apartmenthouses

II. Industrie et artisanat :

- 1 Hangars
- 2 Granges
- 3 Etables, écuries
- 4 Halles
- 5 Entrepôts
- 6 Garages avec ateliers
- 7 Ateliers
- 8 Immeubles d'ateliers
- 9 Fabriques
- 10 Bâtiments de services d'exploitation
- 11 Abattoirs
- 12 Laboratoires

III. Transports :

- 1 Garages
- 2 Immeubles de garages collectifs
- 3 Halls d'attente avec locaux de service
- 4 Petites gares
- 5 Bâtiments de service d'aérodromes
- 6 Gares et bâtiments d'exploitation de chemins de fer
- 7 Aéroports et bâtiments d'exploitation

IV. Commerce et administration :

- 1 Magasins sans aménagements
- 2 Bâtiments de service et annexes
- 3 Immeubles de locaux commerciaux
- 4 Grands magasins et centres d'achat
- 5 Banques
- 6 Bâtiments d'administration
- 7 Tribunaux
- 8 Maisons de commune et hôtels de ville

V. Œuvres sociales et santé publique :

- 1 Etablissements pénitentiaires
- 2 Foyers et auberges
- 3 Maisons de retraite, maisons de jeunesse et institutions semblables avec locaux et services collectifs
- 4 Asiles, hospices, maisons de repos

VI. Culte :

- 1 Cimetières
- 2 Chapelles et églises
- 3 Chapelles mortuaires
- 4 Crématoires
- 5 Maisons de paroisses

VII. Sport et loisirs :

- 1 Aménagements de parcs
- 2 Salles de sport et de gymnastique
- 3 Patinoires artificielles
- 4 Tribunes
- 5 Vestiaires
- 6 Stades
- 7 Installations de terrains de sport
- 8 Etablissements de bains en plein air
- 9 Centres de loisirs
- 10 Pavillons zoologiques
- 11 Piscines couvertes
- 12 Halls à usages multiples

VIII. Tourisme et hôtellerie :

- 1 Places de camping
- 2 Auberges de jeunesse
- 3 Cabanes de clubs
- 4 Hôtels
- 5 Motels
- 6 Restaurants
- 7 Cuisines collectives indépendantes
- 8 Cantines d'entreprises

IX. Culture et vie sociale :

- 1 Bâtiments d'expositions
- 2 Foyers d'entreprises
- 3 Maisons de clubs
- 4 Maisons du peuple
- 5 Salles de concerts
- 6 Théâtres
- 7 Cinémas-théâtres
- 8 Salles de réunions
- 9 Halles de fêtes
- 10 Musées
- 11 Palais de congrès

X. Education et instruction :

- 1 Jardins d'enfants
- 2 Ecoles primaires
- 3 Ecoles secondaires
- 4 Ecoles professionnelles
- 5 Gymnases, technicums et autres écoles supérieures
- 6 Universités et écoles polytechniques
- 7 Bibliothèques
- 8 Instituts scientifiques

Eine einzigartige und wirksame Dokumentation über die schweizerische Konstruktion

Wir bieten Ihnen :

5 Nummern pro Jahr
16 Blätter pro Nummer

das heisst mindestens 80 Blätter jährlich

AS enthält **keine Anzeigen** im Inhalt

Preis : Fr. 110.— jährlich, **alles inbegriffen**
fürs Ausland : Fr. 10.— Versandzuschlag

Sonderdrucke von technischen Blättern

Bestellungen vor Erscheinen :
pro Blatt Fr. 0.50 (mindestens 20 Blätter)
ab 500 Blätter Fr. 0.40 pro Blatt

Bestellungen nach Erscheinen :

150 Blätter (mindestens)		Fr. 200.—
300 Blätter		Fr. 250.—
500 Blätter		Fr. 350.—
1000 Blätter		Fr. 500.—

Sehr geehrte Leser,

Damit wir ein möglichst vollständiges Panorama der Schweizer Architektur vorstellen können, wären wir Ihnen dankbar, wenn Sie uns zur Ansicht einige Unterlagen Ihrer interessantesten Entwürfe und Bauten zusenden würden.

Wenn wir mit der Veröffentlichung einverstanden sind, wird die Redaktion Sie um die notwendigen zusätzlichen Unterlagen bitten, ohne Kosten.

Une documentation unique et efficace sur la construction suisse

Ce que nous offrons :

5 numéros par année
16 fiches par numéro
soit 80 fiches au minimum par année

AS ne contient **aucune publicité** sur les fiches

Le prix : Fr. 110.— par année, **tout compris**
pour l'étranger : Fr. 10.— de supplément pour l'expédition

Tirages à part des fiches techniques

Commandes avant parution :

la fiche Fr. 0.50 (20 fiches au minimum)
la fiche Fr. 0.40 dès 500 fiches

Commandes après parution :

150 fiches (au minimum)		Fr. 200.—
300 fiches		Fr. 250.—
500 fiches		Fr. 350.—
1000 fiches		Fr. 500.—

A nos lecteurs :

Afin de pouvoir présenter un panorama aussi complet que possible sur l'architecture suisse, nous vous saurions gré de nous soumettre, à l'examen, vos projets et réalisations les plus intéressants.

Au cas où ces projets seraient publiés, la rédaction vous demandera la documentation supplémentaire indispensable, sans frais.



Verlag - Editions Anthony Krafft
Pully/Lausanne - Suisse

Seit 23 Jahren Spezialisten in Architektur
Spécialistes depuis 23 ans en architecture

Zur Notiz

Im Verlag Anthony Krafft :

« Architektur, Form, Funktion » : Bände 8 bis 16.

Giulia Veronesi « Stil 1925 » Triumph und Fall der Kunst Déco, in französischer Sprache, 398 Seiten, 256 Illustrationen, Format 17 × 24 cm. Fr. 56.—.

Justus Dahinden « Denken - Fühlen - Handeln », in französischer, deutscher und englischer Sprache, 336 Seiten, 450 Illustrationen in schwarz-weiss und in Farbe, Format 22 × 22 cm. Fr. 72.—.

H. R. Von der Mühl : « Über die Architektur », fünfzig Jahre Schriften über Architektur und Städtebau. In französischer Sprache. Fr. 36.—.

Rappel

Aux Editions Anthony Krafft :

« Architecture - Formes - Fonctions » : volumes 8 à 16.

Giulia Veronesi « Style 1925 » Triomphe et chute des Arts Déco, en français, 398 pages, 256 illustrations, format 17 × 24 cm. Fr. 56.—.

Justus Dahinden « Penser - Sentir - Agir », en français, allemand, anglais, 336 pages, 450 illustrations en noir et en couleur, format 22 × 22 cm. Fr. 72.—.

H. R. Von der Mühl : « De l'architecture », cinquante ans d'écrits sur l'architecture et l'urbanisme. Format 12,5 × 20 cm. 416 pages. 18 illustrations. Fr. 36.—.

6. Jahr / 6^e Année

N° 27 Juni/Juin 1977

Direktor / Directeur
Chefredaktor / Rédacteur en chef
Anthony Krafft, OEV

Assistentin / Assistante
Mita Gloria

Deutsche Sekretärin / Secrétaire allemande
Paula Halter

Umbruch / Mise en pages
Atelier Pierre Bataillard

Druck / Impression
Imprimerie Vaudoise, Lausanne

Verlag und Redaktion / Edition et rédaction

Route de Vevey 58
CH / 1009 Pully/Lausanne, Suisse
Tél. ☎ 021 / 28 04 62
CCP 10 - 261 90

Ordner, Jahre 1972-1974 : vergriffen
Ordner, Jahre 1975-1977 : Fr. 48.—

Classeur, années 1972-1974 : épuisé
Classeur, années 1975-1977 : Fr. 48.—

Imprimé en Suisse. © Copyright by Editions Anthony Krafft, Pully/Lausanne (Suisse).
Modèle déposé. Reproduction interdite. Tous droits de reproduction, de traduction et d'adaptation réservés pour tous pays.

VERLAG — ÉDITIONS ANTHONY KRAFFT



FEYCOPOX lässt sich vielfältig verwenden

à base de résine époxyde, diluable à l'eau,
POUR LES SOLS

Un procédé d'application d'une nouvelle génération
respectant l'environnement et sans problème
grâce à 3 avantages particuliers

Respecte l'environnement

Adhésion et résistance à l'abrasion très élevées
Applicable sur des fonds durs, mais encore humides

Testé :

EMPA und Gesellschaft für Kernforschung, Karlsruhe
Station fédérale de recherches laitières, Liebefeld

Distributeur :

Vernis Claessens S. A., rue du Silo 6, 1020 Renens
Téléphone (021) 34 44 44 - Télex 25 129, cla Ch

auf Epoxidharzbasis, wasserverdünnbar,
FÜR BETONBÖDEN

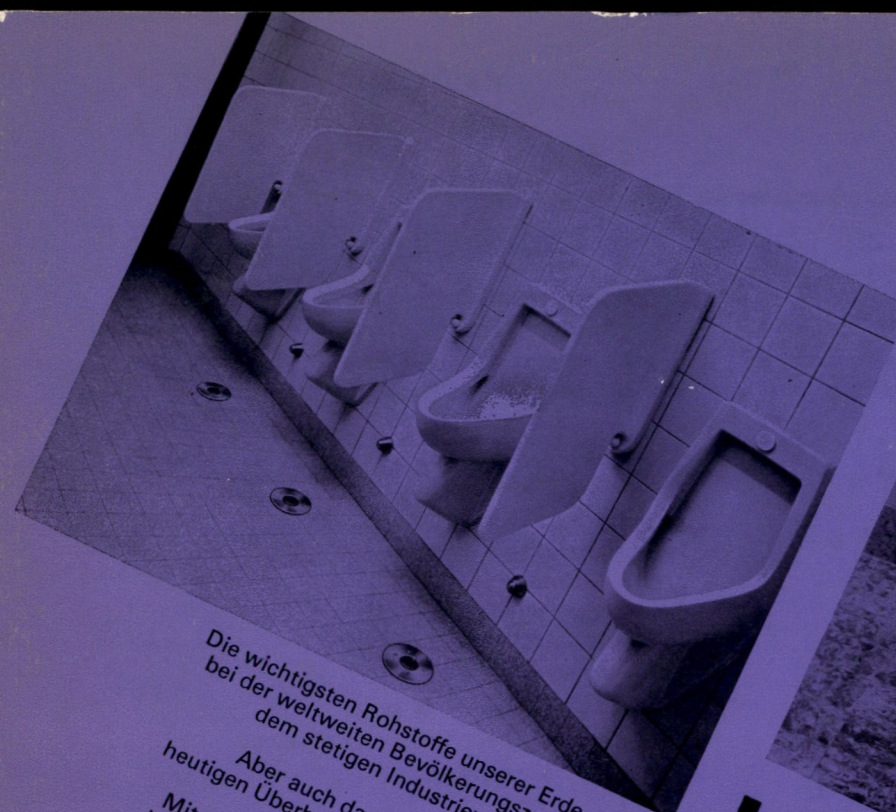
Das problemlose Anstrich-System
mit den 3 einzigartigen Vorteilen

Umweltfreundlich / hohe Haft- und Abriebfestigkeit
Anwendbar auf feuchte, abgebundene Untergründe

Geprüft durch EMPA Dübendorf und
Gesellschaft für Kernforschung, Karlsruhe
Eidg. Forschungsanstalt für Milchwirtschaft, Liebefeld

GEORG FEY & Co. AG., Lackfabrik, 9430 St. Margrethen
Tel. (071) 71 14 66

Vertrieb in der Westschweiz durch :
Vernis Claessens S. A., rue du Silo 6, 1020 Renens



Die wichtigsten Rohstoffe unserer Erde werden bei der weltweiten Bevölkerungszunahme und dem stetigen Industriegrowth immer knapper. Aber auch das gute Wasser wird bei der heutigen Überbeanspruchung unserer Umwelt immer rarer und teurer. Mit dem bis zu 50% wassersparenden Fussbedienungsventil «Kuglopress» für vielseitige Verwendung denkt KUGLER bereits an morgen. Der Zeitpunkt ist gekommen, wo wir an unsere Zukunft denken müssen. Falls Sie den «Kuglopress» noch nicht kennen, verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen. Ihre Anfrage kann vielleicht eine gute Kapitalanlage werden!

kuglopress



kuglopress

Les plus importantes matières premières du globe ont de plus en plus tendance à diminuer du fait d'une augmentation incessante de la population mondiale et du développement industriel. Même notre bonne eau, en tenant compte d'une consommation actuelle excessive sur le plan mondial, se fera de plus en plus rare et coûteuse. Avec une économie de près de 50% d'eau obtenue grâce au «Kuglopress», appareil comprenant un robinet à commande par le pied pour utilisations diverses, KUGLER pense déjà à l'avenir. Si vous ne connaissez pas encore le «Kuglopress», ne manquez pas alors de demander notre documentation détaillée. Votre demande peut se révéler être un bon placement de capitaux!

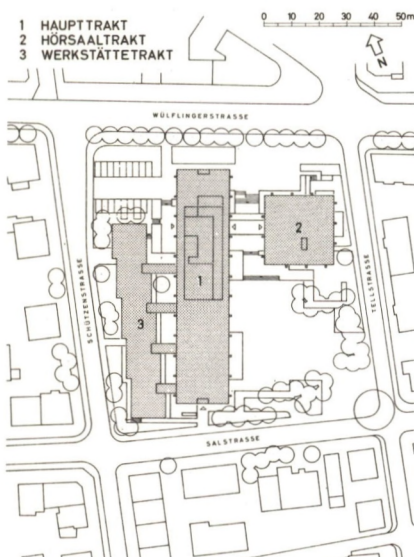


kugler

Genève · Zürich · Bern

Gewerbliche Berufsschule 8400 Winterthur / ZH

Architekt Peter Stutz,
 dipl. Arch. ETH/SIA,
 ☎ (052) 23 53 54,
 Winterthur
Mitarbeit Hugo Elsener
Baustatik Werner Höhn,
 Ingenieur HTL,
 Winterthur
Projekt Wettbewerb 1965
 Planung 1967-1970
Ausführung 1971-1974
Freiplastik Bernhard Luginbühl,
 «Zyklop» Mötschwil



Raumprogramm

Haupttrakt

42 Unterrichtszimmer zu 77 m²
 11 Demonstrationzimmer
 33 Vorbereitungszimmer
 2 Lehrerzimmer
 1 Aufenthaltszimmer
 Verwaltung
 Bibliothek
 Halle

Hörsaaltrakt

3 Hörsäle
 1 Vortragssaal, 130 Plätze
 2 Vorbereitungszimmer
 Erfrischungsraum, 140 Plätze
 Abwartwohnung

Werkstätten

8 Werkstattträume
 Einstellraum Velos/Motor-
 fahrzeuge

UT-Parking

35 Parkplätze Schule
 125 Parkplätze öffentlich

Schutzraum

490 Schutzplätze Schule
 700 Schutzplätze öffentlich

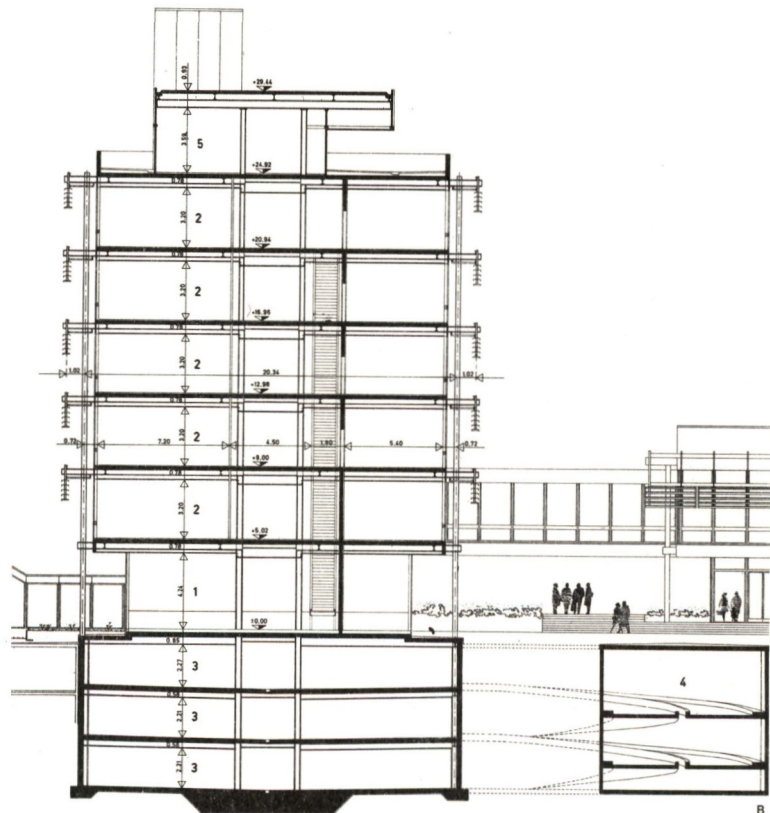
Charakteristiken

Baukosten (1973) :

Fr.

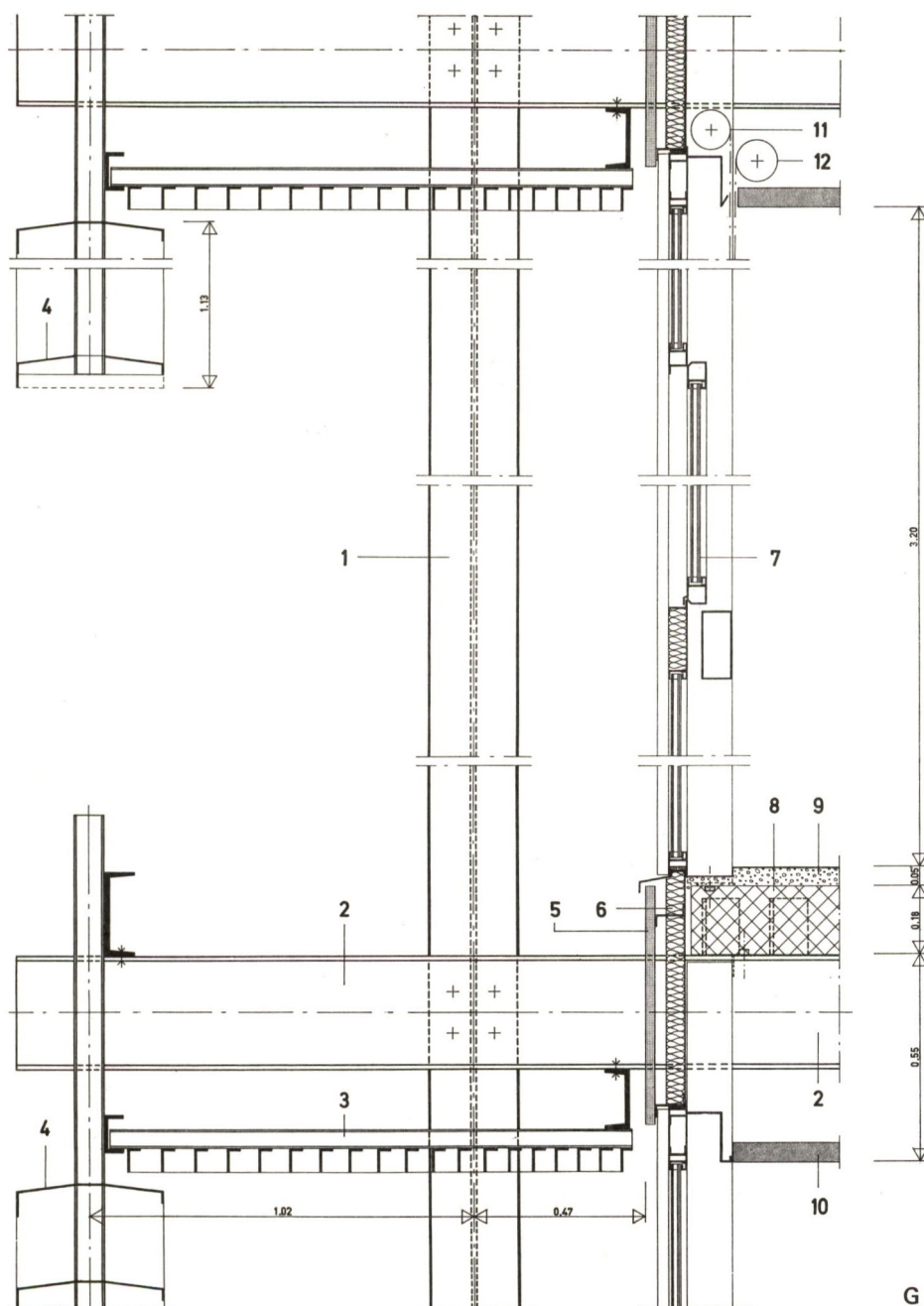
Grundstück	2 903 597.80
Vorbereitungs- arbeiten	25 387.40
Gebäude :	
— Schule	18 582 488.35
— Parking	1 591 733.50
— Schutzraum	1 855 375.35
Betriebs- einrichtungen	856 832.25
Umgebung	1 142 381.85
Baunebenkosten	2 015 880.65
Ausstattungen	2 457 741.45
Gesamtanlage	31 431 418.60
Kubatur :	
— Schule	72 646 m ³
— Parking	13 149 m ³
— Schutzraum	6 770 m ³

0 2 4 6 8 10 M



- Schnitt durch Haupttrakt**
- 1 Eingangs- und Pausenhalle
 - 2 Unterrichtszimmer
 - 3 Autoeinstellhallen
 - 4 Ab- und Auffahrtsrampen
 - 5 Technisches Geschoss und vorwiegend Dachterrasse

B



Vertikalschnitt durch Fassade 1:20

- 1 Fassadenstütze
- 2 Deckenträger
- 3 Gehrost
- 4 Sonnenschutz-Lamellen
- 5 Verkleidungselement in Cor-Ten
- 6 Isolation
- 7 Schiebflügel
- 8 Decke in Stahlbeton $d = 18 \text{ cm}$
- 9 Unterlagsboden
- 10 Unterdecke
- 11 Sonnenstore
- 12 Dunkelstore

Konstruktion**Randbedingungen**

- Optimale Flexibilität für Raumgliederung, unabhängig von Tragkonstruktion.
- Möglichkeit für eine später ausbaubare künstliche Raumlüftung (zunehmende Verkehrsimmissionen).

Tragkonstruktion

- Stützen und Deckenträger aus Stahl.
- Decken und Windscheiben Eisenbeton.

Dank konsequenter Anordnung aller Stützen ausserhalb von Bereichen hoher Brandbelastung können diese unverkleidet belassen werden.

Fassaden

Die raumhohen, 1,80 m breiten Fensterelemente wurden in Profilstahlrohrkonstruktion ausgeführt. Etwa zwei Drittel der Gesamtfensterfläche besteht aus fest im Rahmen verglasten Elementen, zirka ein Drittel aus Fenstern, die als Vertikal-schiebeflügel ausgebildet sind. Feste Lamellen und begehbare Roste, als vor die Fassade gehängte Konstruktion, gewährleisten einen kontinuierlich-optimalen Sonnenschutz. Ihre Anordnung bewirkt zudem eine praktisch gleichmässige Tageslichtstreuung für die volle Raumtiefe aller Zimmer. Die begehbaren Roste ermöglichen im weiteren die Reinigung der überwiegend fest verglasten Fenster von aussen.

Sämtliche aussen in Erscheinung tretenden Teile der Tragkonstruktion, alle äusseren Raumabschlüsse und der Sonnenschutz wurden in Cor-Ten-Stahl ausgeführt.

Ausbau

Die Anordnung und Dimensionierung aller Ver- und Entsorgungselemente sowie die Wahl der Ausbauelemente tragen sowohl den wirtschaftlichen wie auch betrieblichen Anforderungen (Nutzungsänderungen)

in hohem Masse Rechnung:

- Zwischenwände mit jederzeit leicht auswechselbaren Gipsplatten;
- heruntergehängte Metall-Lamellendecke, welche auch eine spätere Erweiterung der Lüftungsanlage gewährleistet;
- durchgehende Zonen einheitlicher Bodenbelagsarten (Korridore: Klinker, Unterrichtszone: Teppich, Demonstrations- und Werkstatteräume: Industrierparkett).

Grundraster $0,90 \times 0,90 \text{ m}$
Konstruktionsraster $7,20 \times 7,20 \text{ m}$

Bibliographie

Werk 7-8 / 1976
Bauen in Stahl 6 / 1974
Einweihungsschrift 1975
AS Schweizer Architektur
Nr. 27 / Juni 1977

Centre horticole 1254 Lullier/GE

*Maître
de l'ouvrage*

Département
des travaux publics
du canton de Genève

Architectes

Alfred Damay, SIA ;
Michel Frey, FAS,
☎ (022) 42 59 30,
Genève

Collaborateurs :
Charles A. Girod,
Jean-Marc Pugin,
Serge Vuanaz

*Architecte
paysagiste*

Walter Brugger, FSAP
Collaborateur :
René Steinmann

Ingénieurs civils

Claude Fol, SIA ;
Alexandre Duchemin,
SIA

Collaborateur :
R. Jan-du-Chêne

*Ingénieurs-
conseils*

Sanitaires :
Bösch-Zanini

Chauffage, ventilation :
H. Rigot,
S. Rieben

Installations électriques :
Scherler

*Coordonnées
topographiques*

508.500 / 119.900

Avant-projet

1968

Construction

Août 1970 - janvier 1977,
en 4 étapes

Inauguration

9 avril 1974

*Occupation
des locaux*

25 avril 1973

Programme

Ecole

Administration :
Direction, secrétariat,
salle de conférence

Economat :
Réfectoire 100 élèves,
réfectoire 20 professeurs,
cuisine et locaux annexes,
logements de fonction,
infirmerie,
chambres pour le personnel

Réception :
Foyer, réception, kiosque,
auditoire 400 places,
jardin d'hiver 200 m²,
auditoire 50 places

Ecole :
6 classes, salle de dessin,
salle des maîtres

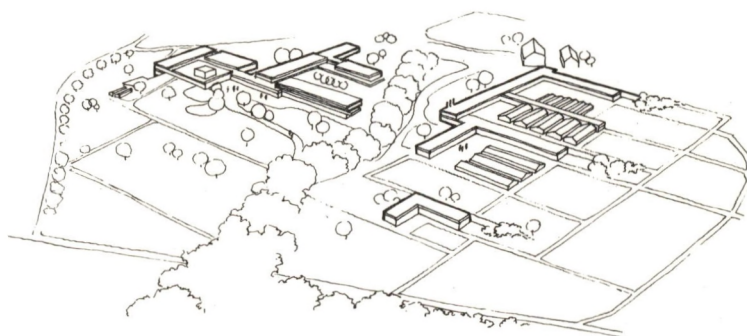
Technicum :
2 classes, salle de dessin,
salle de chimie,
salle de sciences

Internat :
94 chambres individuelles,
12 chambres à 4 lits,



Façade principale Internat

Photos Henri Stierlin



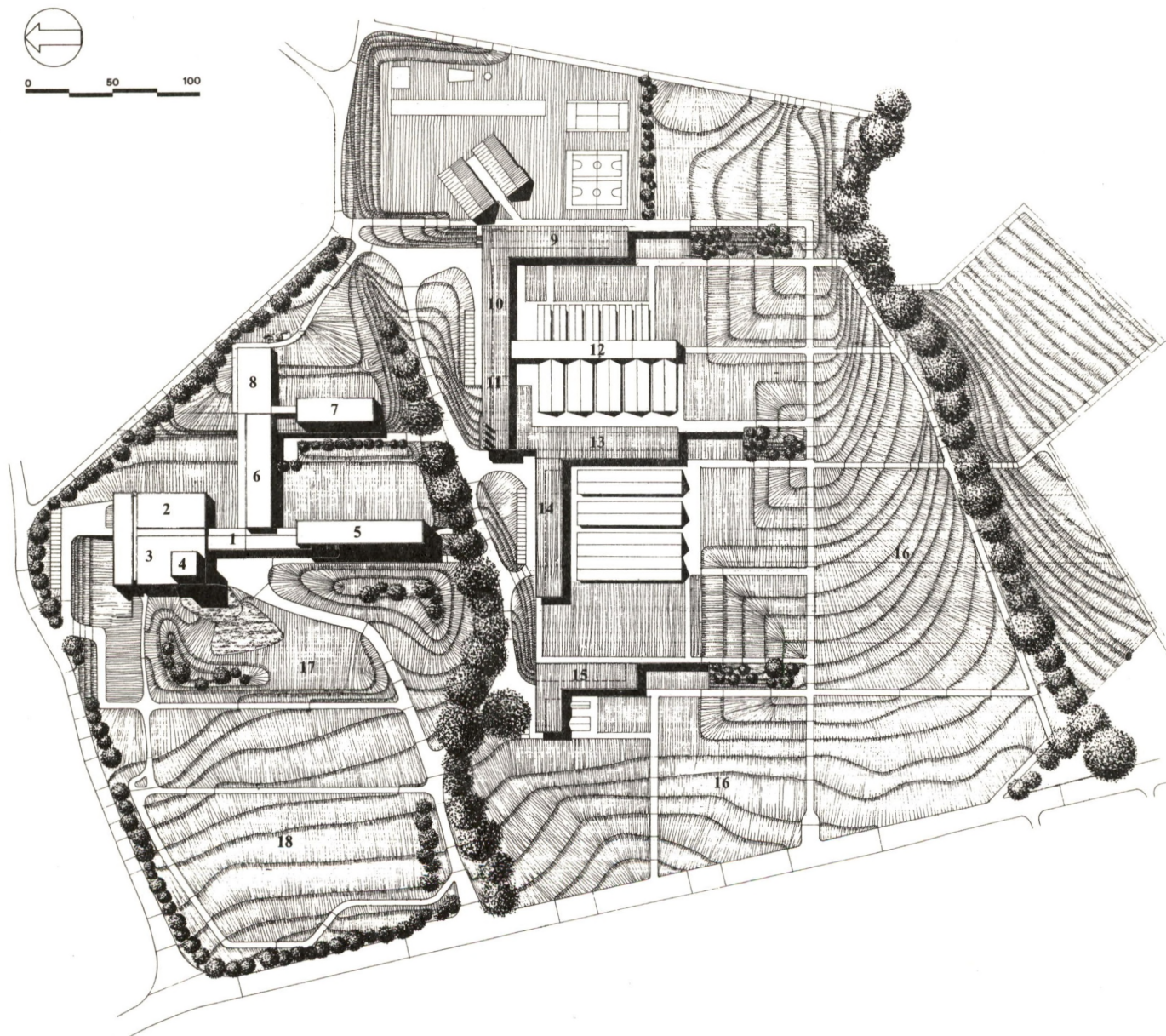
foyer à chaque étage,
appartement du maître d'internat

Locaux cultures

Locaux de travail, bureaux,
chambres froides, dépôts,
réservoirs d'eau de pluie,
ateliers de mécanique et de
menuiserie,
vestiaires, etc.

Serres

11 serres représentant
au total une surface couverte
de 2000 m²



- 1 Entrée - Administration
- 2 Ecole
- 3 Aula
- 4 Jardin d'hiver
- 5 Internat
- 6 Réfectoire - Economat - Personnel
- 7 Technicum
- 8 Salle de gymnastique
- 9 Arboriculture fruitière
- 10 Horticulture paysagère
- 11 Floriculture
- 12 Couloir de travail des serres
- 13 Culture maraîchère
- 14 Locaux de service
- 15 Arboriculture ornementale
- 16 Cultures
- 17 Roseraie

Centre horticole 1254 Lullier / GE

Problèmes particuliers

Ce nouveau complexe est destiné à remplacer l'ancienne Ecole d'horticulture de Châtelaine devenue vétuste et dont les possibilités d'extension, tant au point de vue terrain (environ 10 ha) que des bâtiments étaient devenues impossibles.

Il est implanté sur une magnifique parcelle d'environ 30 ha, située entre Lullier et Presinge, au nord-est de Genève. Cette parcelle légèrement inclinée vers l'ouest est divisée par deux ruisseaux bordés d'arbres séculaires.

Ce domaine, situé dans une zone à caractère agricole très marquée, est visible de loin, depuis la plaine de la Seymaz.

Il posait, de ce fait, un difficile problème d'intégration au site, puisque le volume du complexe est de l'ordre de 80 000 m³.

Dans la partie nord du terrain est implantée l'école proprement dite qui abrite les salles de cours, laboratoires, auditorio de 400 places, internat, administration, économat, réfectoire et logements de service.

Un important jardin d'hiver, entièrement vitré, est intégré à l'école à proximité de l'entrée.

Autour de l'école, la parcelle est aménagée en jardins d'agrément et de démonstration qui comprennent des pièces d'eau pour la culture des plantes aquatiques, un arboretum et une roseraie.

Les locaux de culture et leurs aires respectives, de même que les serres, sont situés au sud des bâtiments précités et séparés de ceux-ci par un léger vallon bordé de grands arbres.

La pente naturelle du terrain a permis d'étager les zones de culture en trois grandes terrasses réservées aux sections de floriculture, culture maraîchère et arboriculture.

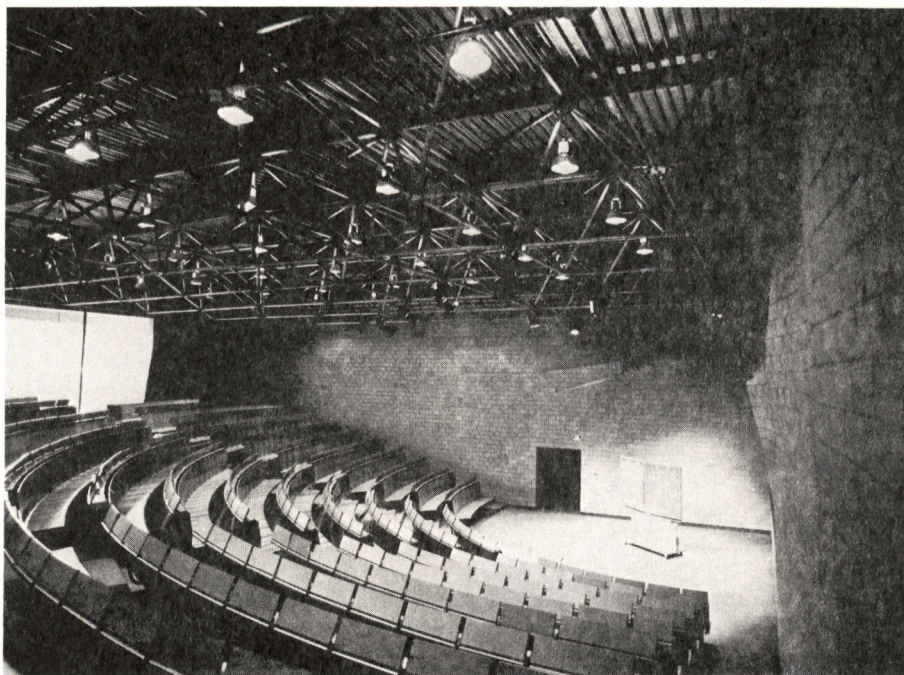
Ces locaux à caractère industriel, d'un seul niveau, s'ouvrent largement sur l'extérieur. Ils sont entièrement préfabriqués et s'articulent autour d'une importante centrale

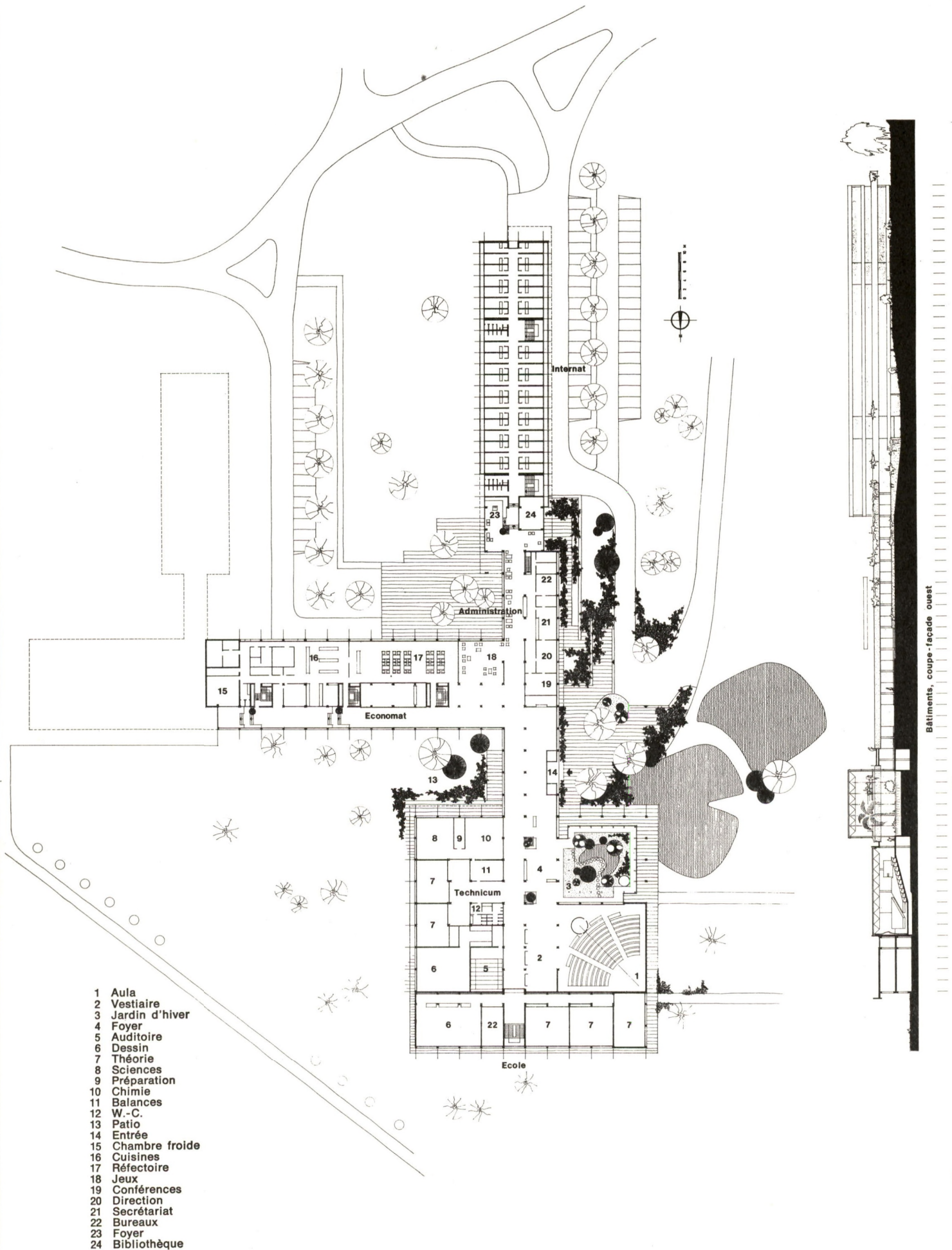
thermique. La complexité des problèmes techniques posés par la construction de ces bâtiments a nécessité un très important réseau de canalisations tant souterraines que dans les bâtiments.

Dans les locaux de culture, les nervures des dalles préfabriquées de toiture sont entièrement utilisées pour le passage des différents fluides. L'entrée principale du centre est située en aval du terrain sur la route de Presinge.

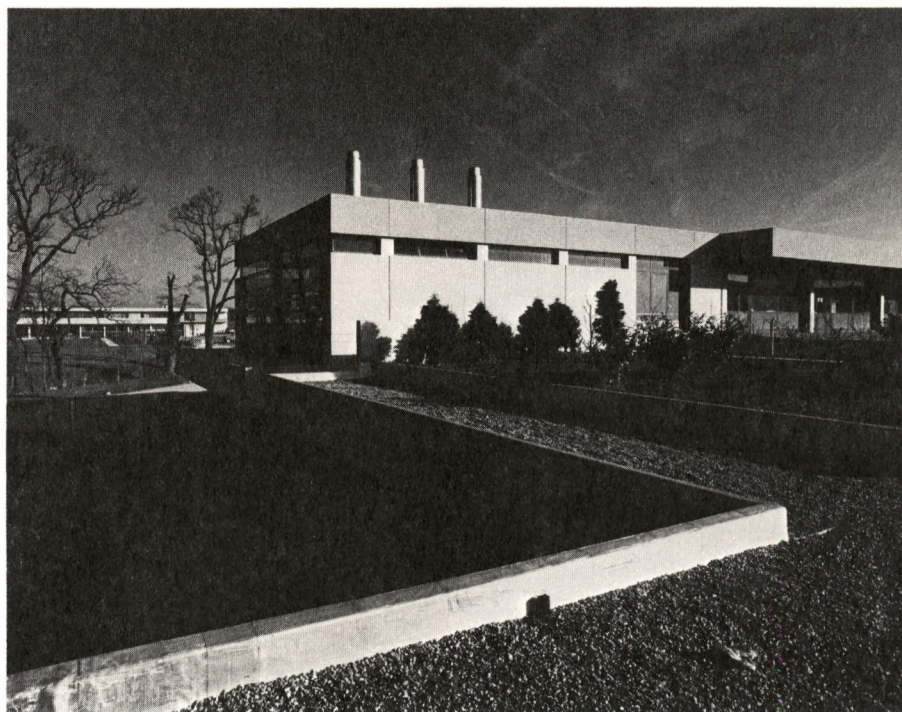
De celle-ci, une route se dirige vers l'école, l'autre vers les locaux de culture. L'architecture de l'ensemble est traitée avec une volonté de sobriété et un parti pris de lignes dominantes horizontales.

Le Centre horticole peut recevoir environ 250 élèves dont plus d'une centaine sont des internes permanents venant de toutes les régions de la Suisse et de l'étranger. Les jardins du nouveau Centre horticole sont en permanence ouverts au public.





Situation



Centre de chaufferie

Caractéristiques

Surface du domaine	230 000 m ²	
Surface construite totale	10 500 m ²	
Ecole, internat, administration	Cube SIA 49 800 m ³	
	Prix au m ³ Fr. 289.—	
	Coût total Fr. 14 430 000.—	
Locaux de travail	Cube SIA 32 500 m ³	
	Prix au m ³ Fr. 270.—	
	Coût total Fr. 8 773 000.—	
Serres	Surface 4 240 m ²	
	Prix moyen au m ² Fr. 642.—	
	Coût total Fr. 2 720 000.—	
Aménagements extérieurs, routes, terrain de sport, arrosage	Surface 219 500 m ²	
	Prix au m ² Fr. 32.—	
	Coût total Fr. 2 962 000.—	
Surface totale de plancher	18 600 m ²	
Coût total des travaux, y compris équipement d'exploitation, mobilier et aménagements extérieurs	Fr. 35 893 000.—	

Construction

L'ensemble est construit en béton armé et les éléments préfabriqués des façades sont composés d'un gravier spécial dont la couleur a été choisie dans le but de soutenir l'unité architecturale recherchée, malgré la grande diversité de fonction des bâtiments construits.

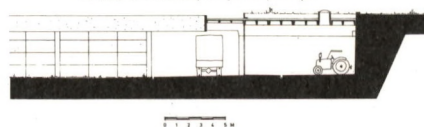
Bibliographie

Werk Nr. 4 / 1975
AS Architecture suisse
N° 27 / Juin 1977



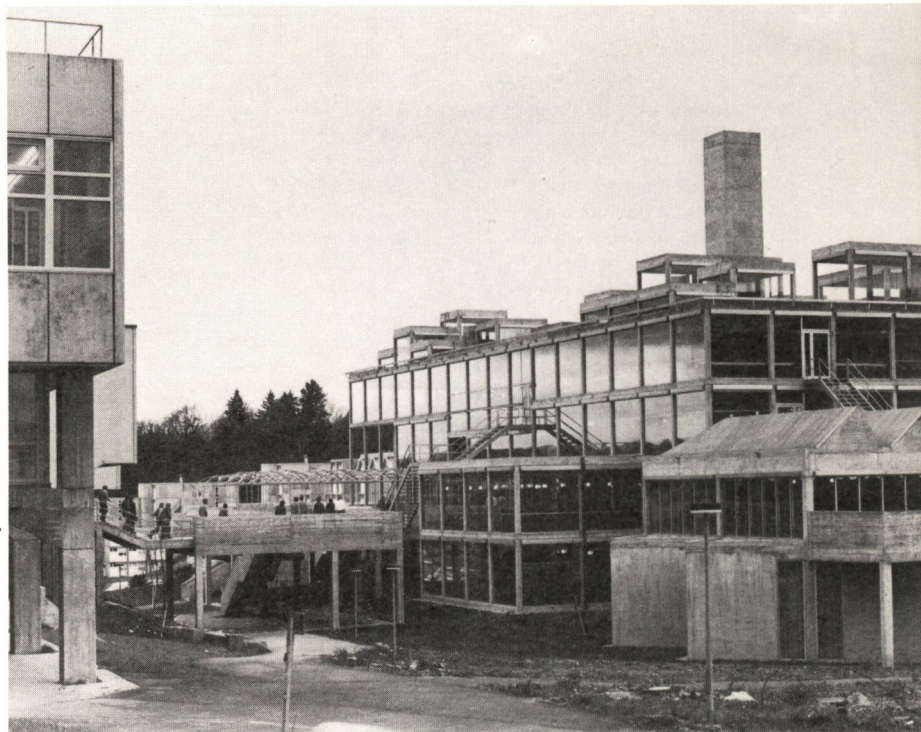
- 1 Caves
- 2 Chambres à atmosphère contrôlée
- 3 Chambre frigorifique
- 4 Démonstration
- 5 Cidrerie
- 6 Bureaux
- 7 Matériel et outils
- 8 Machines
- 9 Emballages vides
- 10 Chaufferie
- 11 Sous-station
- 12 Poterie
- 13 Engrais
- 14 Préparation et présentation
- 15 Construction
- 16 Couches
- 17 Serres

Locaux de cultures, coupe de principe



Mensa der Universität Stuttgart Bereich Vaihingen / B.R.D.

<i>Bauherr</i>	Land Baden-Württemberg, Deutschland
<i>Entwurf und Bauleitung</i>	Atelier 5, Architekten und Planer, ☉ (031) 22 36 36, Bern
<i>Künstlerische Gestaltung</i>	Roland Gfeller-Corthésy, Mühleturmen/BE
<i>Planungsbeginn</i>	1970
<i>Ausführung</i>	1973-1976
<i>Standort</i>	Universitätsgebiet Stuttgart-Vaihingen / B.R.D.



Raumprogramm

Grob zusammengefasst stellt sich das Raumprogramm folgendermassen dar :

- Grosser Saal mit 1200 Plätzen, wo im Endausbau bei vierfachem Wechsel 4800 Essen ausgegeben werden können. In einer ersten Phase werden hier sogenannte Stammessen ausgegeben, also auf einem Tablett fertig zusammengestellte Menüs, wobei zwischen drei verschiedenen Menüs gewählt werden kann. Die Ausgabe und die Küche sind dabei so geplant, dass bei Bedarf auf Wahlessen umgestellt werden kann, das heisst der Student kann sich dann das Menü aus einzelnen Teilen selbst zusammenstellen. Die Kapazität der Küche wurde, da bei Inbetriebnahme die Mensa noch nicht ausgelastet ist, vorerst für 3600 Essen ausgelegt, wobei alle Vorbereitungen für die zukünftige Vergrösserung getroffen sind.
- Wahlessrestaurant mit 400 Plätzen, wo an zwei Ausgabetheken Wahlessen ausgegeben wird, bei dreifachem Wechsel können hier 1200 Essen ausgegeben werden, so dass sich die Gesamtkapazität der Mensa im Vollausbau auf 6000 Essen beläuft.
- Cafeteria mit 500 Plätzen, wo an zwei Theken und einer Bar Getränke und Zwischenverpflegungen ausgegeben werden.
- Klub-, Aufenthalts- und Spielräume für die Studenten. Auf diesen Punkt wurde in Vaihingen als einem Aussenbereich der Universität besonderen Wert gelegt, indem ein Angebot solcher Räume für einen Universitätsteil in einiger Entfernung vom Stadtzentrum besonders notwendig schien. Ausserdem werden hier auch die Gemeinschaftsräume der benachbarten Studentensiedlung ihren Platz finden.
- Die für die Versorgung notwendigen Küchen-, Lager-, Verwaltungs- und Technikräume.

Konzeption

Licht

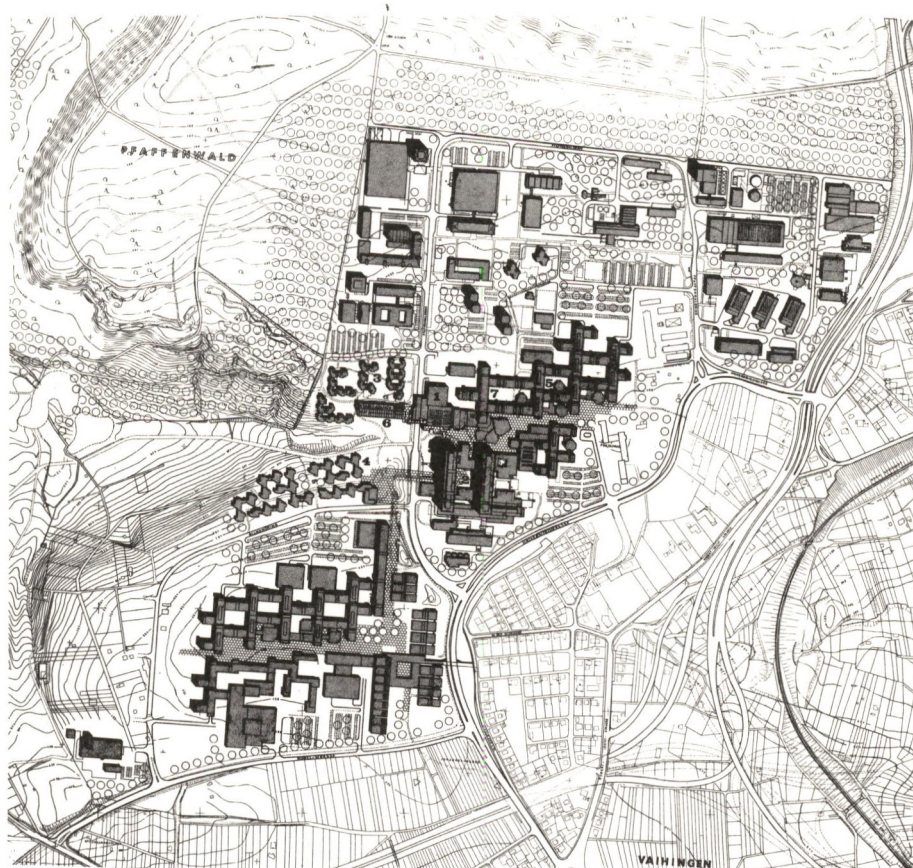
Wenn die zukünftigen Institute auch stehen, wird die Mensa von Bauten teilweise « eingepackt » sein. Daraus kam die Idee, dem Lichteinfall von oben grösste Wichtigkeit zu geben. Die bewegte Dachlandschaft fängt das Licht ein, damit wird der grosse, zu oberst liegende Saal von 40 × 50 m voll ausgeleuchtet und ausserdem die darunterliegenden Geschosse durch Öffnungen in den Decken dort beleuchtet, wo sie von aussen nicht mehr genügend Licht bekommen. (Der Sonnenschutz erfolgt mit aussenliegenden Lamellen.)

Die dritte Dimension

Wo durch die Deckenöffnungen Licht fällt, kann man auch nach unten oder oben durchsehen. Damit kann das Gebäude mit seinen verschiedenen Aktivitäten (im Erdgeschoss Klub- und Spielräume, darüber Cafeteria und Wahlessrestaurant, darüber grosser Saal) als ganzes erfasst werden. Die eigentliche Funktion des Gebäudes, nämlich als Studentenzentrum zu dienen und nicht nur als Mensa, ist damit für die, welche sich darin aufhalten und bewegen, immer präsent.

Die Konstruktion

Mit dem knappen Stützenabstand wird die Konstruktion nicht nur zum tragenden, sondern gleichzeitig zum raumbildenden Element. Besonders wichtig ist dies im grossen Saal, wo zusammen mit den verschiedenen Dachniveaus die Fläche durch die enge Konstruktion in einzelne Raumteile aufgelöst wird. Dies wird noch durch die Möblierung unterstützt, indem die Tische zwischen die Stützen eingespannt sind und damit jeder Tisch im gesamten Raum seine klar definierte Umgebung hat. Somit wirkt allein schon mit dem einfachen Mittel der Konstruktionsart das Studentenzentrum als Sondergebiet, das sich deutlich von den Institutsgebäuden unterscheidet, obwohl es funktionell in diese integriert ist.



Heute gebaut

- 1 Mensa
- 2 Naturwissenschaftliches Zentrum : Physik, Mathematik, Chemie
- 3 Studentenwohnheime (Atelier 5)
- Siehe AS Schweizer Architektur Nr. 10 / Dezember 1973
- 4 Studentenwohnheime

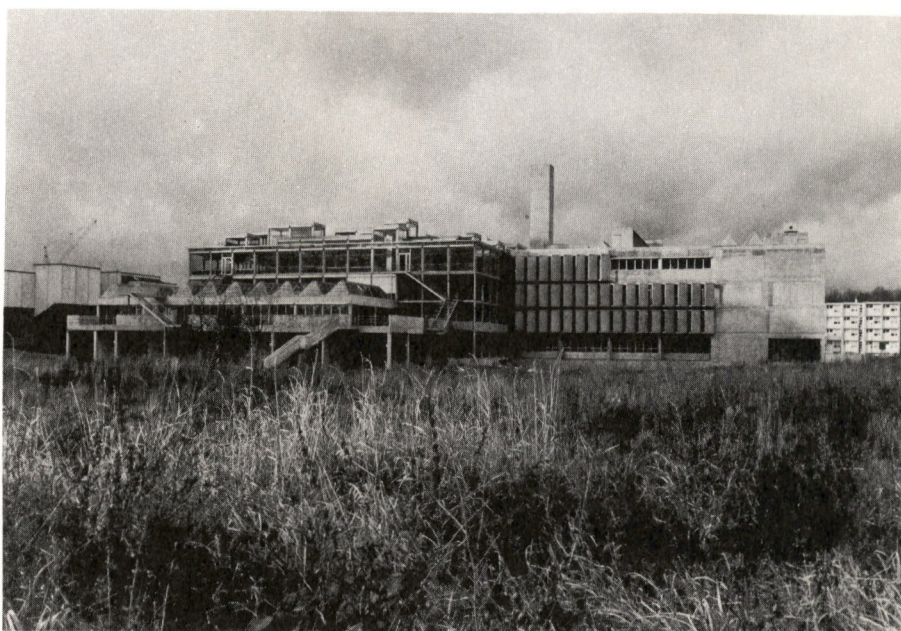
Im Bau

- 5 Ingenieurwissenschaften

Geplant

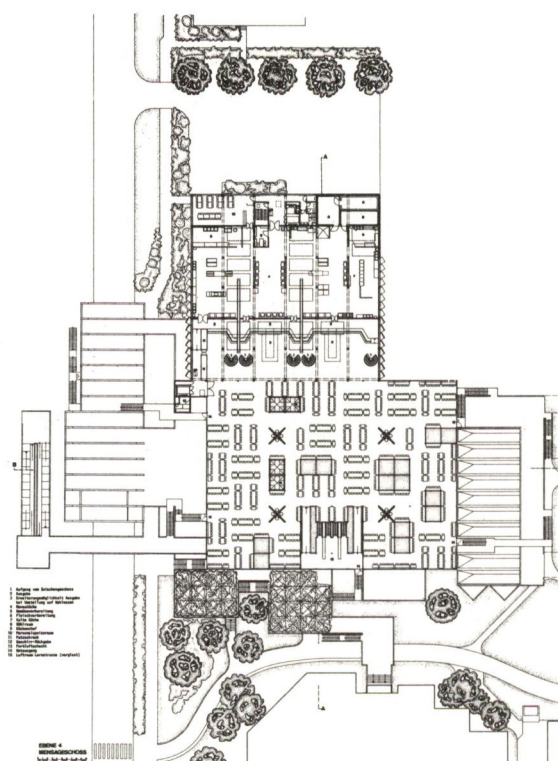
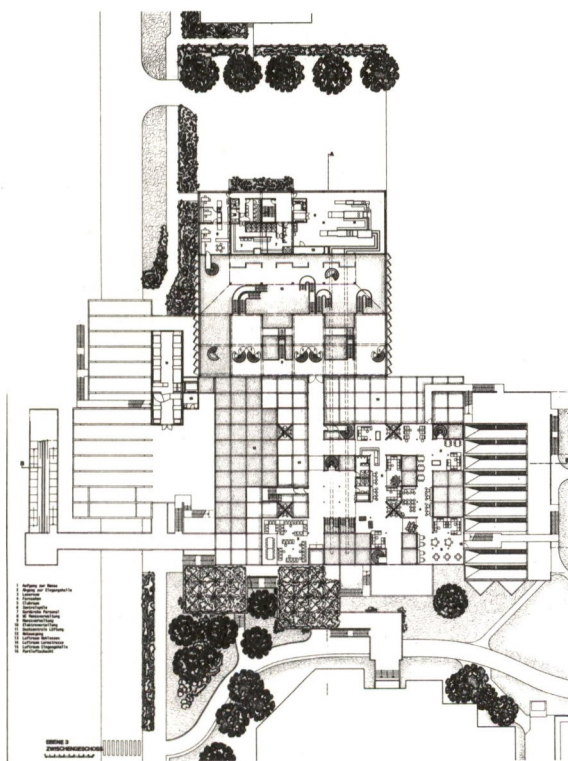
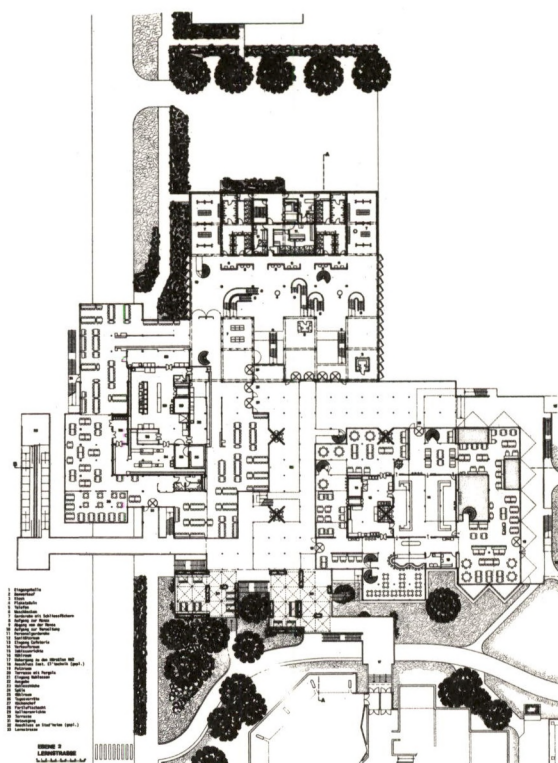
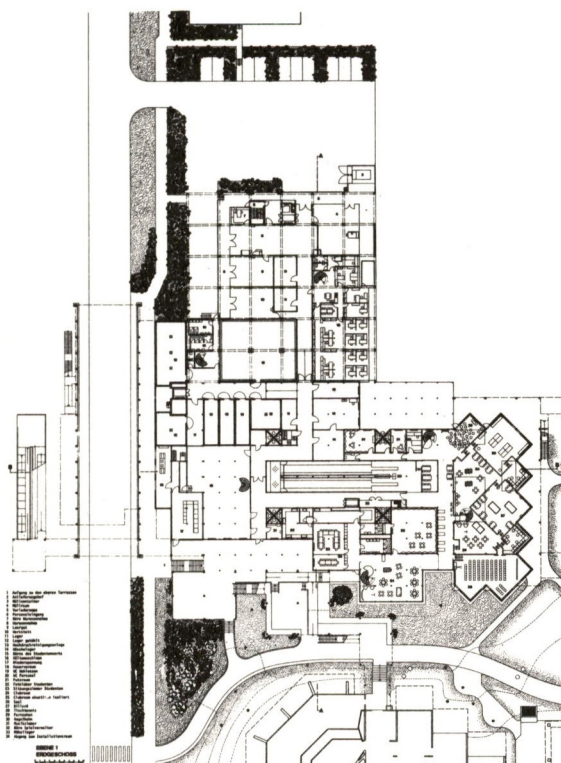
- 6 Wohnungen für verheiratete Studenten
- 7 Elektrotechnik

**Mensa der Universität
Stuttgart
Bereich Vaihingen / B.R.D.**



Charakteristiken

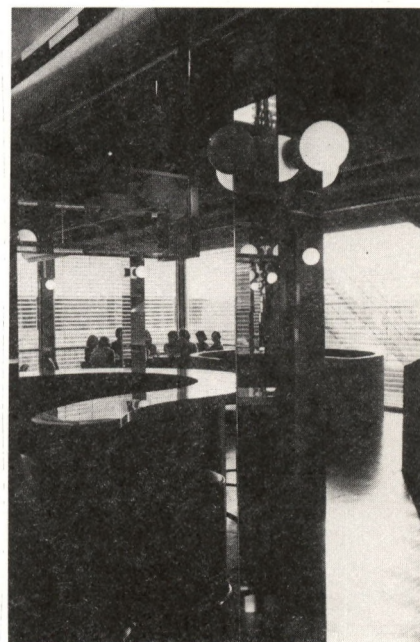
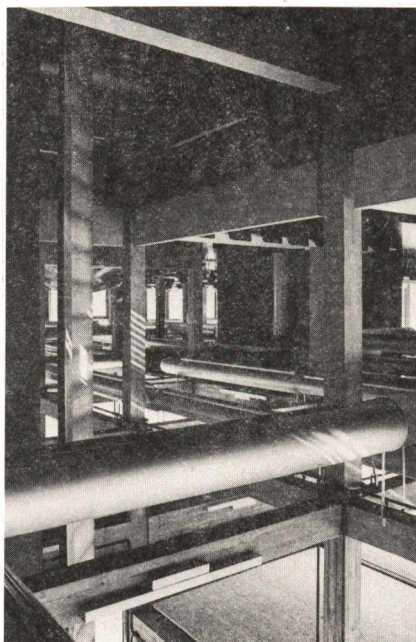
Umbauter Raum	65 190 m ³ DIN (nicht SIA)
Bruttofläche	15 774 m ²
Gesamtkapazität bei Vollausbau der Küche	6 000 Essen
Heutige Kapazität	4 800 Essen
Verpflegungsangebot	Stammessen, Auswahlessen, Cafeteria
Mensasaal	1 083 Plätze
Auswahlessen	461 Plätze
Cafeteria	509 Plätze
Klubräume, Zwischengeschoss	236 Plätze
Klubräume, Erdgeschoss	389 Plätze
Anlagekosten (ohne Grundstück)	zirka 29 Millionen

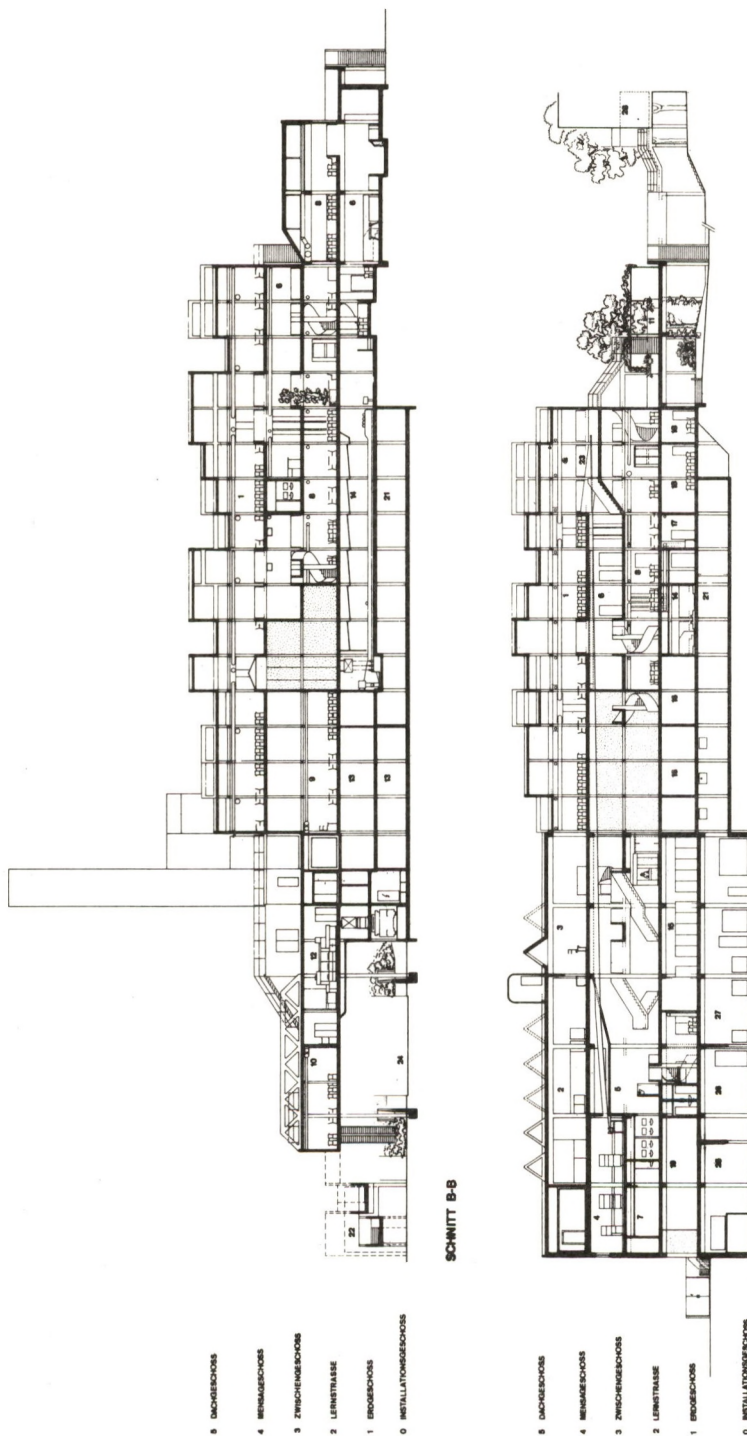


Künstlerische Gestaltung

Der Ausführung der künstlerischen Gestaltung ging eine 1 1/2-jährige Zusammenarbeit zwischen dem Künstler Roland Gfeller-Corthésy und den Architekten voraus. Das von Anfang an verfolgte Ziel lag darin, eine auf diese Mensa bezogene Gesamtgestaltung zu erreichen und nicht nur eine Ausschmückung mit einzelnen Kunstwerken. Das heute vorliegende Resultat entstand aus verschiedenen Tätigkeiten des Künstlers:

- Er arbeitete als Berater der Architekten bei der Disposition der Möblierung von Cafeteria und Klubräumen, bei der Auswahl von Möbeln und Vorhängen sowie bei der Farbgebung der Möblierung und der vom Maler gestrichenen Bauteile.
- Er bemalte selbst entsprechend seinem Konzept die Teile des Gebäudes, welche die Vertikalverbindungen und die Transparenz des Gebäudes begleiten, nämlich die Brüstungen in den Deckendurchbrüchen und die Innenseiten der Treppen. Ausserdem ganze Wände dort, wo eine ganz besondere Atmosphäre erreicht werden sollte.
- Er betonte die ineinander übergehenden Geschosse mit den nach seinem Entwurf gewobenen Tüchern in den Öffnungen.
- Schliesslich bestimmte er den genauen Rahmen, innerhalb welchem weitere Künstler beteiligt wurden (Graphikwand, Miniaturen auf den Stützen und drei Bilder grösseren Formats).





SCHNITT A-A

- | | | |
|------------------------|-----------------------|--------------------------------|
| 1 Mensa | 16 Aufstiegsförderung | 22 Auslass an Stühlfarm (opt.) |
| 2 Ausgabe | 17 Fotolabor | 23 Elektrische Anlage |
| 3 Eingangsfläche | 18 Kantine | 24 Profilenleitung |
| 4 Eingangsfläche Mensa | 19 Wirtshaus | 25 Sanitärzentrale |
| 5 Toiletten | 20 Aufstiegsförderung | 26 Lüftungszentrale |
| | 21 Aufstiegsförderung | 27 Nordlicht |

SCHNITT B-B

- | | | |
|------------------------|-----------------------|--------------------------------|
| 1 Mensa | 16 Aufstiegsförderung | 22 Auslass an Stühlfarm (opt.) |
| 2 Ausgabe | 17 Fotolabor | 23 Elektrische Anlage |
| 3 Eingangsfläche | 18 Kantine | 24 Profilenleitung |
| 4 Eingangsfläche Mensa | 19 Wirtshaus | 25 Sanitärzentrale |
| 5 Toiletten | 20 Aufstiegsförderung | 26 Lüftungszentrale |
| | 21 Aufstiegsförderung | 27 Nordlicht |

Konstruktion

Rohbau

- Teil mit Achsmass 3,20 m :
Vorfabrizierte Betonstützen
20 × 20 cm als Pendelstützen,
Decken 18 cm Ortbeton, keine Unter-
züge. Windversteifung mit
4 Kreuzen, die gleichzeitig die
Vertikalführung der Installationen
übernehmen.
- Teil mit Achsmass 6,40 m :
Alles Ortbeton mit Stützen und
Unterzügen.

Fenster

Aluminiumrahmen, ausser im Küchen-
trakt Festverglasung.

Dachdeckung

Sarnafil auf Wärmedämmung.

Deckenuntersichten

Holzwoleplatten auf Lattenrost,
Zwischenlage aus Akustikfilz.

Wände

Backstein verputzt und gestrichen.

Bodenbelag

Im gesamten Publikumsbereich Stirn-
holzpfaster aus Eiche.

Sonnenschutz

Aussenliegende Lamellenstoren
(100 mm) elektrisch betrieben,
über Sonnen- und Windwächter
gesteuert.

Lüftung

Teilklimatisierung. Sämtliche Lüftungs-
rohre offen geführt, feuerverzinkt und
gestrichen.

Bibliographie

Werk-Archithese 1 / 1977
Baumeister Nr. 3 / 1977
AS Schweizer Architektur
Nr. 27 / Juni 1977

**Condominio
Terrazzo Mulino
6648 Minusio/TI**

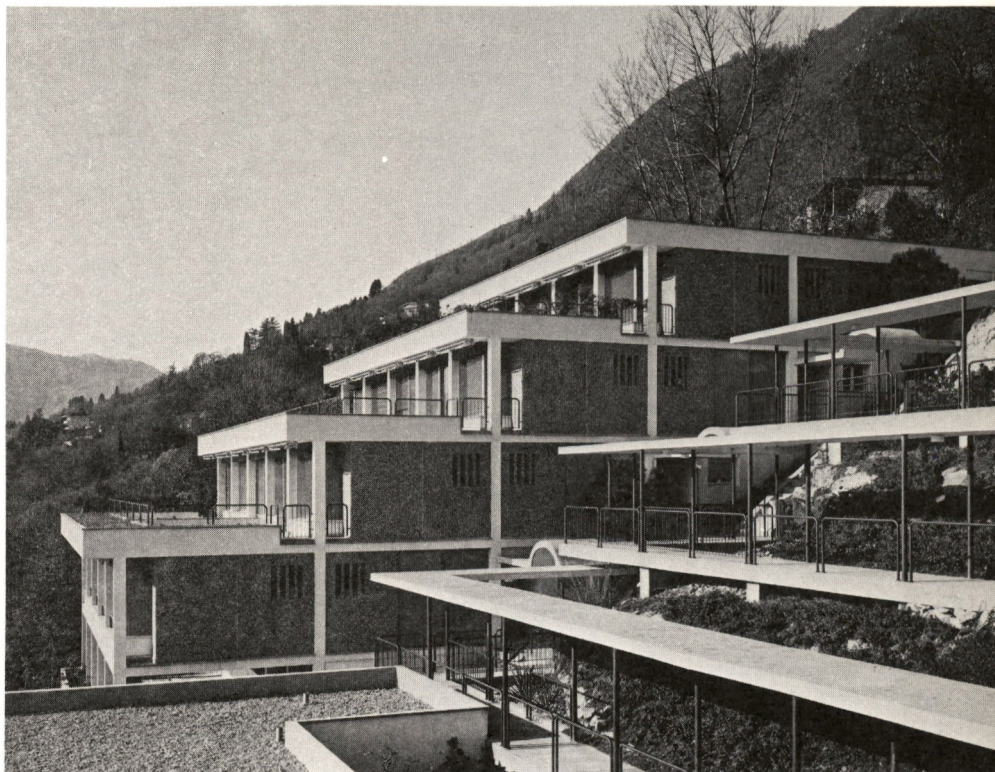
Architetto Mario Rizzi,
FSAI/OTIA,
☎ (093) 33 42 51,
6648 Minusio

Ingegnere Sergio Frascina,
ETH/SIA/OTIA,
6600 Locarno

*Coordinate
topografiche* 706.115 / 707.116
Via Brione

Progetto 1971

Realizzazione 1973-1975



Programma

La forma irregolare del terreno (a T) e la sensibilità dello stesso (oltre il 60%), l'esigenza di creare degli appartamenti di lusso e indipendenti tra loro, hanno condizionato la scelta di una costruzione «a terrazzo», cioè con livelli degradanti secondo l'andamento naturale del terreno, e distribuita in 4 parti principali: 3 con appartamenti, e una con le autorimesse, i servizi, la piscina.

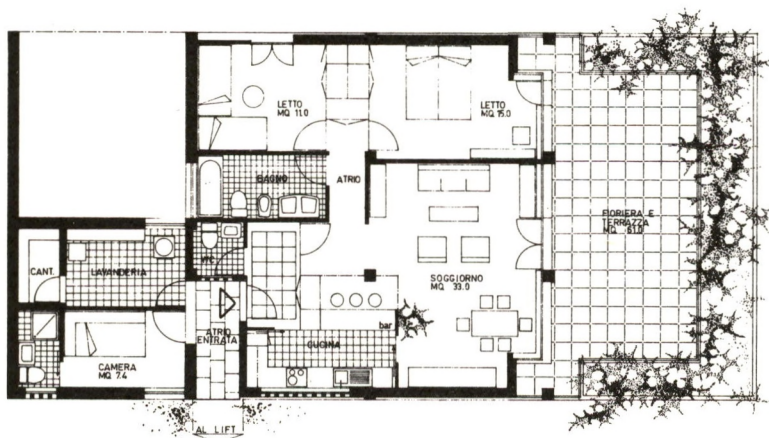
La copertura della parte autorimessa è stata eseguita in modo da ripristinare il terreno allo stato primitivo. Gli altri 3 volumi di costruzione, nettamente staccati tra loro con zone di verde per un miglior inserimento nell'ambiente (vedi planimetria), sono collegati da leggere passerelle coperte alla piccola funicolare che, incassata nel terreno, con 7 fermate, disimpegna tutti i piani fino ai posteggi (dislivello: 40 ml).

Le fioriere lungo tutti i lati a sud degli appartamenti, con il verde previsto, sono pensate affinché interrompano l'orizzontalità che potrebbe verificarsi da alcuni punti di vista a valle del sedime.

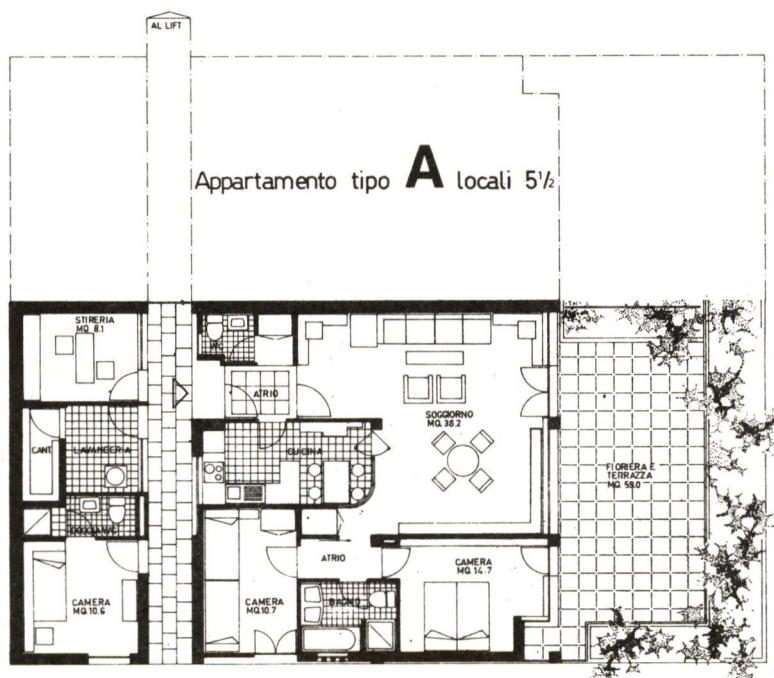


Caratteristiche

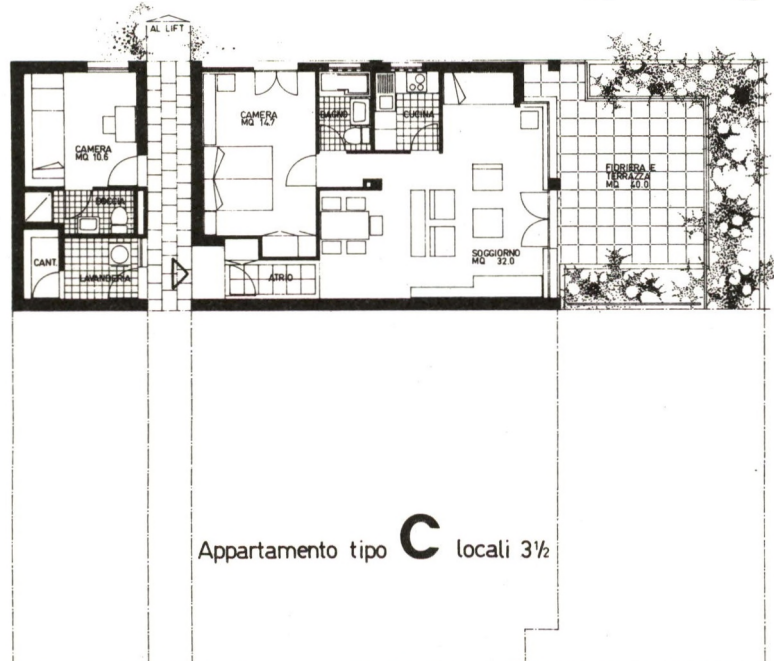
Prezzo al m ³	Fr. 390.—
(compreso onorari)	
Volume SIA ca.	11 000 m ³
Superficie terreno ca.	4 000 m ²
Superficie abitabile ca.	2 000 m ²



Appartamento tipo **B** locali 4½



Appartamento tipo **A** locali 5½



Appartamento tipo **C** locali 3½

Costruzione

Struttura

Fondazioni, muri cantina, pilastri, muri controterra e solette di cemento armato.

Muratura esterna di cotto 30 cm e in parte di beton lavato 8 cm + isolazione 3 cm + 12 cm di cotto.

Isolazione termica e acustica

Parapetti finestre di cemento armato rivestiti internamente con lastre di sughero spessore 30 mm.

Doppio strato di « Isokork » sopra le solette, spessore 20 mm.

Isolazione acustica Vetroflex 40 mm

tra i tavolati separanti gli appartamenti.

Isolazione tetto con lastre di

Sika Therm 30 mm, copertura impermeabile sistema Sika Norm Hypalon.

Isolazione delle pareti interrate

con lastre porose filtranti.

Rivestimenti e finiture

Pavimenti delle entrate, corridoi di granito, atri interni in marmo Travertino.

Pavimenti soggiorno e camere, in Spannteppich.

Terrazze con pavimento di beton lavato; fioriere lungo il perimetro delle terrazze.

Cucine completamente arredate e con lavastoviglie.

Ogni appartamento è dotato di una propria cantina e di una lavanderia.

Pavimenti e rivestimenti dei servizi con piastrelle.

Pavimento locale piscina e vasca di granito, pareti vasca di mosaico.

Pareti locale piscina con plastica lavabile.

Bibliografia

AS Architettura svizzera

No. 27 / Giugno 1977



**Immeuble administratif
et commercial
1010 Lausanne / VD**

Architecte Atelier d'architecture
Roger Adatte &
Pierre-A. Juvet S. A.,
Lausanne

Ingénieur Bureau technique
Piguet
Ing.-Conseils S. A.,
Lausanne

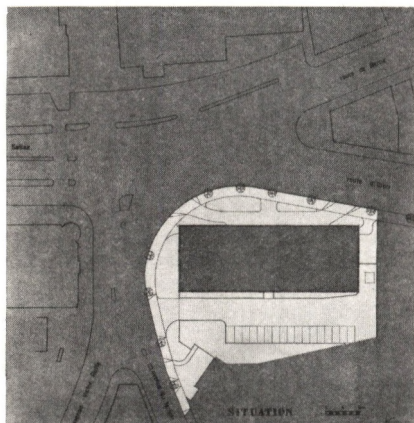
**Coordonnées
topographiques** 539.310 / 153.840

Situation Carrefour de la Sallaz,
angle route d'Oron -
avenue du Temple

Réalisation Juillet 1974 -
février 1976



Photo Neuffer

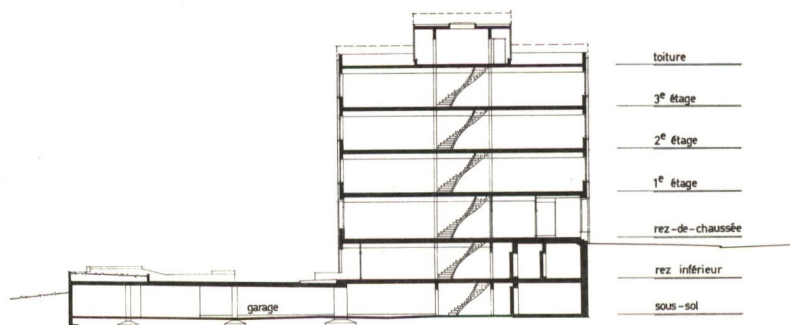


Caractéristiques	Prix au m ³ (1975)	Fr. 338.—
Cube SIA		
(y compris garages)	24 516 m ³	
Surface du terrain	2 976 m ²	
Surface bâtie	1 080 m ²	
Surface brute utile	5 100 m ²	
Surface louée	4 280 m ²	

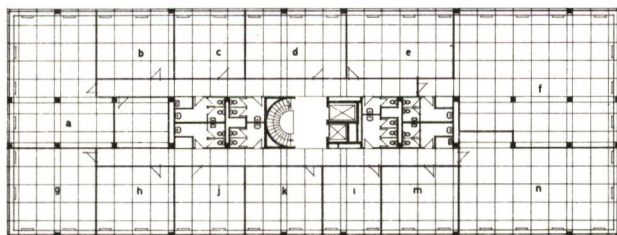
Problèmes particuliers

Les dimensions hors tout
du bâtiment (54 m × 20 m)
ainsi que le nombre de niveaux
(trois sur rez) étaient fixées
réglementairement
par un plan d'extension.

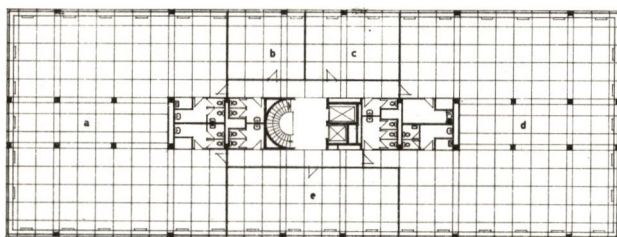
- Programme**
- Sous-sol :
Garages parking 60 places
Locaux techniques
 - Rez inférieur :
Logement concierge
Bureau
PTT : local des facteurs
Banque : vestiaires, dépôts,
safes
Abris de protection civile
 - Rez supérieur :
Banque : guichet, bureaux
PTT : office de poste de
la Sallaz
Tea-room
Magasins : lunetterie,
photo-ciné
 - Etages :
3 niveaux de bureaux
à aménager au gré du preneur
Locaux sanitaires
 - Toiture :
Centrale de climatisation
Chaudière (échangeurs :
raccordements au chauffage
urbain)
Buanderie



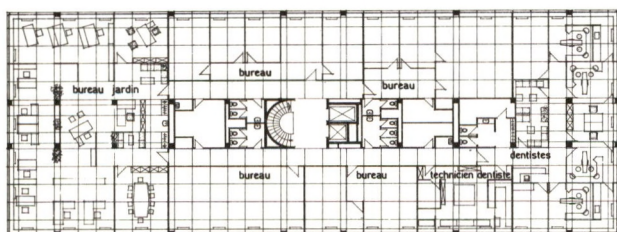
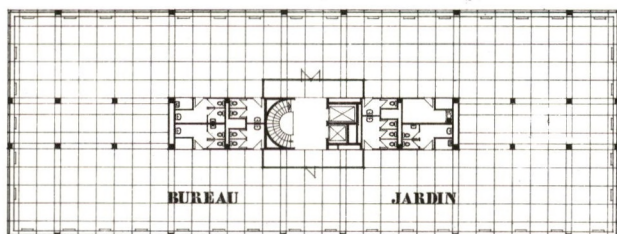
COUPE B-B



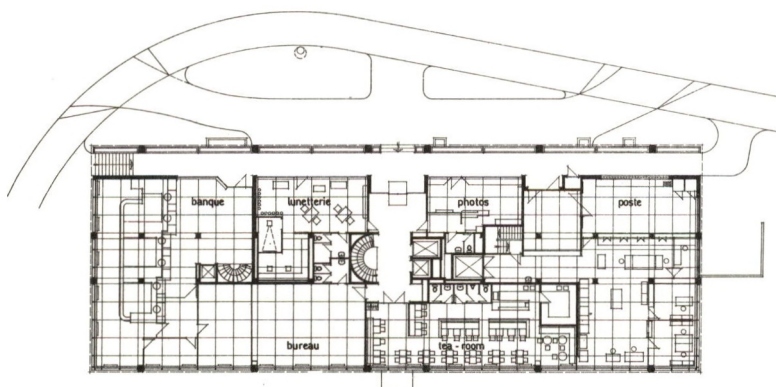
VARIANTE AMENAGEMENT



VARIANTE AMENAGEMENT



PLAN D'UN ETAGE



REZ - DE - CHAUSSEE

Conception

L'objectif à atteindre était de réaliser, dans le cadre de l'aménagement général du quartier, un bâtiment commercial et administratif ; commercial au niveau de la circulation piétonne ; administratif, aménageable au gré du preneur dans les trois niveaux supérieurs. La plus grande souplesse d'utilisation a été recherchée tant au point de vue de la division possible des espaces, des installations électriques, du chauffage et de la climatisation, de la possibilité d'amener des énergies et de trouver des écoulements. Moyennant certains impératifs de base, trames et types de cloisons, éléments de plafond, chaque locataire peut équiper ses locaux à sa convenance, utiliser ou non la climatisation, ouvrir ou non ses fenêtres, se raccorder où bon lui semble pour les caniveaux de sol de distribution électrique et de téléphone, éventuellement modifier l'éclairage standard ou les revêtements de sols mis à sa disposition, équiper ses propres bureaux d'installations sanitaires diverses. Cela permet toute une gamme de possibilités d'aménagement d'un étage, allant d'un bureau-jardin utilisant tout l'espace disponible au compartimentage de petits bureaux indépendants et ce, dans des spécialités fort différentes, cabinets dentaires, laboratoires médicaux, locaux ordinateurs, par exemple.

Bibliographie

AS Architecture suisse
N° 27 / Juin 1977



Immeubles résidentiels 1206 Genève / GE

<i>Architecte</i>	R. Garabédian, architecte EPUL/SIA, ☎ (022) 21 93 11, 1204 Genève
<i>Ingénieurs civils</i>	Pierre-Henri Béguin & Claude Huguenin, ing. civils EPUL/SIA, 1216 Genève
<i>Conception</i>	1969
<i>Réalisation</i>	1970-1972
<i>Situation</i>	1-3, rue Albert-Gos, 1206 Genève
<i>Coordonnées topographiques</i>	501.000 / 116.100



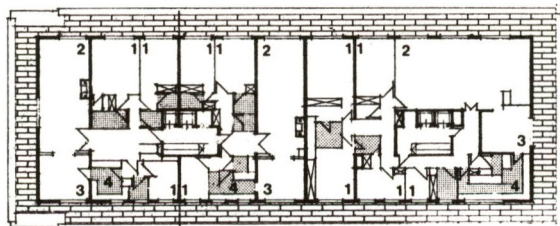
Photo J. M. Proust

<i>Programme</i>	— 2 immeubles résidentiels : 31 appartements = 231 ½ pièces
	— Répartition des appartements : Surface brute de logement = 5 800 m ²
	2 × 3 pièces 6,45 %
	2 × 5 pièces 6,45 %
	2 × 6 pièces 6,45 %
	2 × 6 ½ pièces 6,45 %
	2 × 7 ½ pièces 6,45 %
	6 × 8 pièces 19,35 %
	2 × 11 pièces 6,45 %
	2 ^e immeuble :
	12 × 8 pièces 38,71 %
	1 × 9 ½ pièces 3,23 %
	31 appartements 100 %
	1 ^{er} étage :
	1000 m ² de bureaux
	Rez-de-chaussée :
	entrée commune, locaux disponibles, péristyle, 1000 m ²
	Sous-sol :
	57 garages =
	1,85 garage/appartement

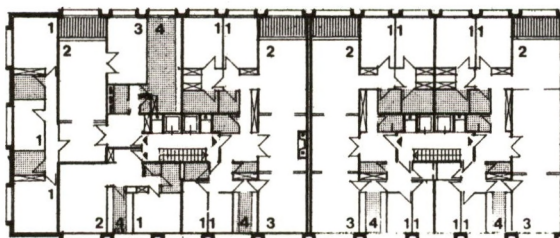
<i>Caractéristiques</i>	Cube SIA 36 448 m ³
	Prix au m ³ environ Fr. 278.—
	Surface du terrain 3 951 m ²
	Surface bâtie 1 000 m ²
	Surface brute de plancher 7 800 m ²
	COS 1,97

Construction

- Ossature porteuse et façade porteuse en béton armé coulé sur place.
- Dalle horizontale en béton plein de forte épaisseur.
- Revêtement extérieur en marbre de Carrare gris-bleu sur toute la surface.
- Cadence et rythme de façade exprimés par piliers en béton armé verticaux formant raidissement, piliers supportant une corniche bac à fleurs en attique.
- **Équipement électrique** très complet avec au minimum trois prises électriques et un interrupteur par chambre. Installation de téléphone, télévision et ondes ultra-courtes.
- **Centrale thermique** combinée, comprenant deux chaudières en fonte, alimentant en chauffage et en eau chaude les deux immeubles.
- **Sanitaire** de première qualité, les baignoires sont enfoncées dans le sol et sortent de 41 cm seulement au-dessus du niveau du carrelage du sol fini. L'eau chaude et froide sont distribuées par un système dit «parapluie», dans le but de réduire la transmission de bruit par les tuyauteries. Toute la tuyauterie est en cuivre. Les colonnes de chute sont en fonte avec branchement silencieux.



ATTIQUE



ETAGE COURANT

Rez-de-chaussée

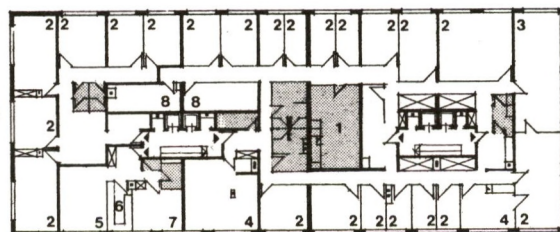
- 1 Local à ordures
- 2 Ventilation cuisine
- 3 Locaux disponibles
- 4 Hall d'entrée
- 5 Peristyle promenade
- 6 Entrée garage
- 7 Sortie

Etages bureaux

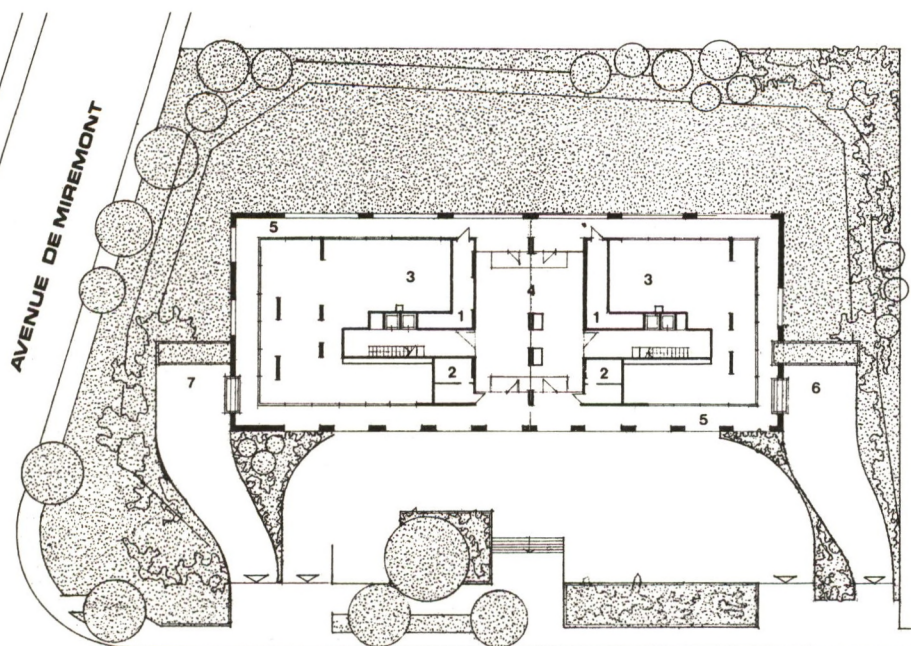
- 1 Cafétéria
- 2 Bureaux
- 3 Salle de réunions
- 4 Secrétariat

Etage courant et attique

- 1 Chambres
- 2 Séjours
- 3 Salles à manger
- 4 Cuisines



ETAGE BUREAUX



RUE ALBERT GOS

1 5 10
m

- La ventilation a été très soignée et se fait dans les cuisines par gaine d'entrée d'air préchauffé, prélevé au rez-de-chaussée et qui permet une ventilation puissante autorisant l'extraction jusqu'à 500 m³/heure et ventilant également le séchoir à linge dans la cuisine.
- L'isolation thermique extérieur est assurée par 40 mm de liège collé contre les murs extérieurs en béton armé, doublage en galandage de terre cuite montée au plâtre de 5 cm fini.
- Les sols sont particulièrement bien isolés de la dalle par chape flottante et parquet collé ou par parquet flottant sur 40 mm de vtroflex par l'intermédiaire d'un faux plancher.
- Tous les vitrages extérieurs sont de type thermopane isolant.
- Toutes les portes de communication sont en bois peint, de type brunex pleine, et montées sur cadre, faux cadre et embrasure.
- Chaque appartement comprend une cheminée de salon.
- Chaque cuisine comprend en plus de l'aménagement conventionnel un four à hauteur de vue, un lave-vaisselle et un ensemble de lavage de linge comprenant lave-linge et séchoir à linge avec extraction d'air.
- Au rez-de-chaussée, l'entrée se fait par un grand hall commun aux deux immeubles. Depuis ce grand hall on peut accéder à chacun des immeubles par l'intermédiaire de portes automatiques verrouillables par chacun des locataires.

Bibliographie

AS Architecture suisse
N° 27 / Juin 1977



Habitation familiale 1295 Tannay / VD

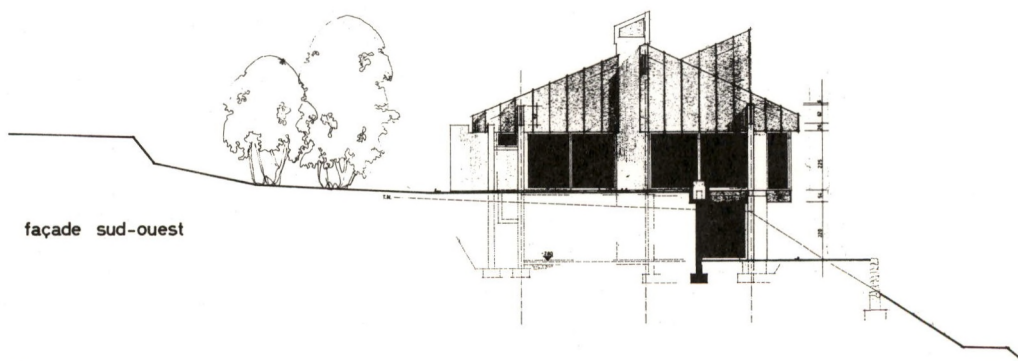
Architectes Guex & Kirchhoff,
architectes FAS,
☎ (022) 36 11 58 ;
J. Lattion,
collaborateur,
1207 Genève

Ingénieur H. J. Moser,
ingénieur SIA,
Genève

*Coordonnées
topographiques* 129.500 / 503.480
Route de Suisse

Conception 1972

Réalisation 1973-1974



Programme

Habitation
pour une famille
avec enfants

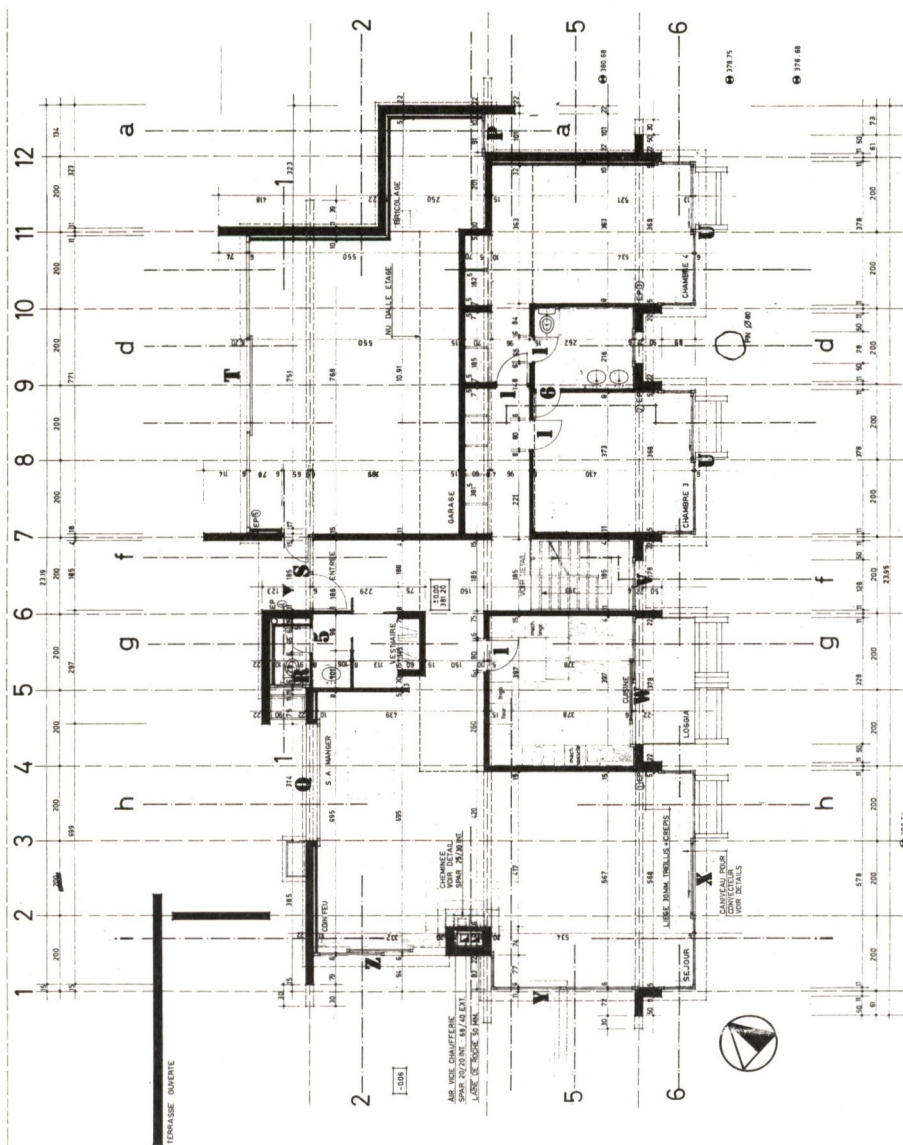
Sous-sol :
chaufferie, buanderie,
caves,
séjour mixte extérieur-intérieur,
deux chambres et bains

Rez-de-chaussée :
salle de séjour, cuisine,
salle à manger,
deux chambres et bains,
garage pour trois voitures

Etage - combles :
bibliothèque,
télévision en galerie sur séjour,
bureau, grenier

Caractéristiques

Surface terrain	3 323 m ²
Surface rez	260 m ²
Cube SIA	1 830 m ³
Prix au m ³	Fr. 392.—



Construction

Système porteur : murs et dalles en béton armé.

Murs et piliers extérieurs traités en béton teinté avec oxyde de fer et bouchardage.

Charpente : poutraison traditionnelle avec pannes en béton armé teinté.

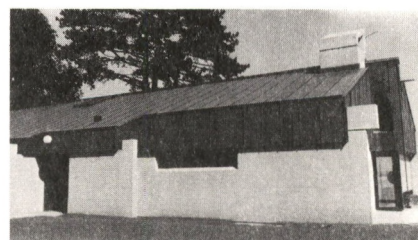
Couverture : placage en cuivre y compris pans verticaux.

Menuiserie : vitrages anticorrosion éloxé, verres isolants.

Sols : marbres dans le sous-sol et sanitaires, parquet en lames, escaliers intérieurs avec structure métallique et marchons acajou massif, plafond en lambrissage.

Bibliographie

AS Architecture suisse
N° 27 / Juin 1977



Résidence secondaire 2525 Le Landeron / NE

Architecte Raymond Pizzera,
architecte gan/oev,
☎ (038) 24 21 44,
2001 Neuchâtel

Ingénieurs H. Hirsch & H. Hess,
ingénieurs SIA,
2001 Neuchâtel

**Coordonnées
topographiques** 569.850 / 213.600

Altitude 850 m

Conception 1963

Réalisation 1964



Photos J. G. Jeanneret

Programme

1 chambre en galerie
1 chambre à coucher
1 séjour -
coin à manger cuisine
1 W.-C. - 1 douche
1 terrasse
1 cave
1 bricolage

Particularités

Habitation située en lisière
de forêt et construite en demi-
niveaux.

1^{er} étage : chambre en galerie.

Rez-de-chaussée supérieur :
entrée, services et chambre
à coucher.

Rez-de-chaussée inférieur :
partie de jour.

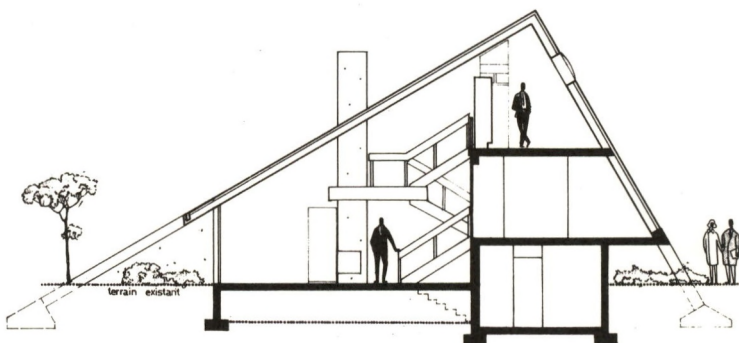
Sous-sol : services, cave et
bricolage.

Recherche d'intégration au site
de type jurassien.

Recherche esthétique en fonction
de l'exigence particulière
du maître de l'ouvrage.

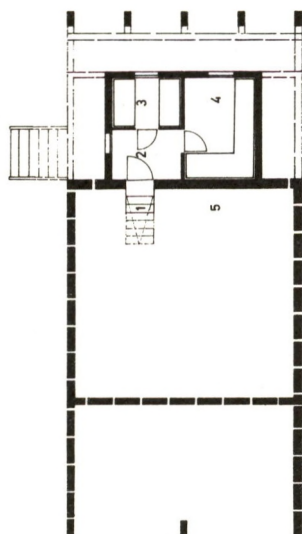
Le mandat confié à l'architecte
comportait également
l'aménagement intérieur.

Emploi de technologie mixte :
maçonnerie et bois.

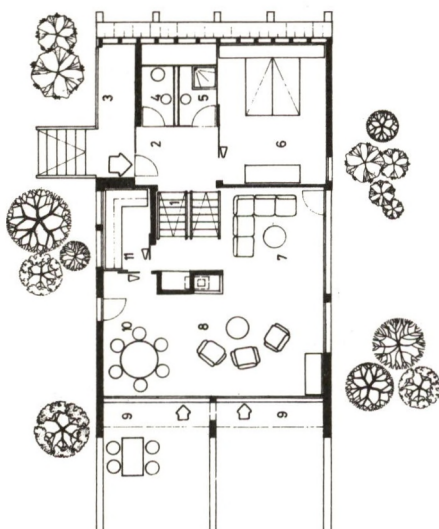


Caractéristiques

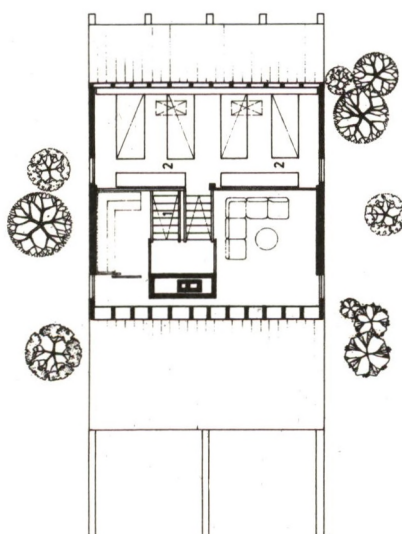
Cube SIA	700 000 m ³
Prix au m ³ (printemps 1964) sans aménagements extérieurs ni intérieurs	Fr. 225.—
Surface logement :	
— habitable	100 m ²
— services, W.-C., douches, dégagement	20 m ²
— locaux services sous-sol et cave et bricolage	20 m ²
— surface construite	100 m ²
Surface terrain	3 919 m ²



Sous-sol



Rez-de-chaussée



Galerie

Construction

Sous-sol :
béton et briques en terre cuite.

Rez-de-chaussée et 1^{er} étage :
murs (séjour, coin à manger, cuisine) :
briques en terre cuite et isolation ;
murs (chambre à coucher et W.-C.) :
poteaux en bois, isolation entre poteaux,
recouvrement avec lames de pin,
dalles en béton armé,
charpente en bois,
couverture en tavillons éternit,
éclairage en façade et par tabatière,
chauffage électrique.

Matériaux :
portes-fenêtres coulissantes en bois,
fenêtres en bois, verre isolant,
escalier en bois massif,
cheminée intérieure béton bouchardé,
murs rez et étage en lames de pin,
fonds sous-sol tapis,
fonds rez carreaux en terre cuite,
plafond rez et étage lames de pin.

Bibliographie

AS Architecture suisse
N° 27 / Juin 1977



Heilpädagogisches Tagesheim 2502 Biel/BE

Architekt

Andry,
 Habermann, Remund,
 ☎ (032) 23 75 23,
 2502 Biel

Projektleiter :
 M. Krähenbühl

Bauleiter :
 B. Raccuia

Möbel
 und Einrichtung :
 Pia Andry-Giauque,
 Innenarchitektin VSI

Bauingenieur

P. Messerli &
 Ch. Grossenbacher,
 3000 Bern

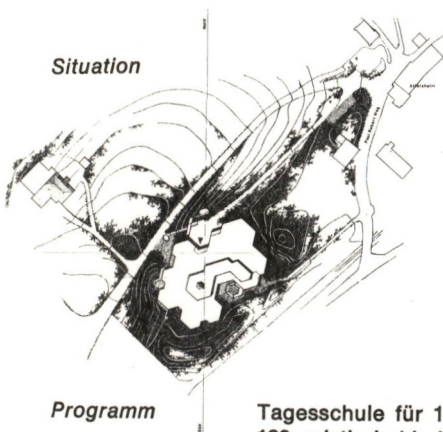
Projekt

Wettbewerb 1969

Ausführung

1973-1975

Situation



Programm

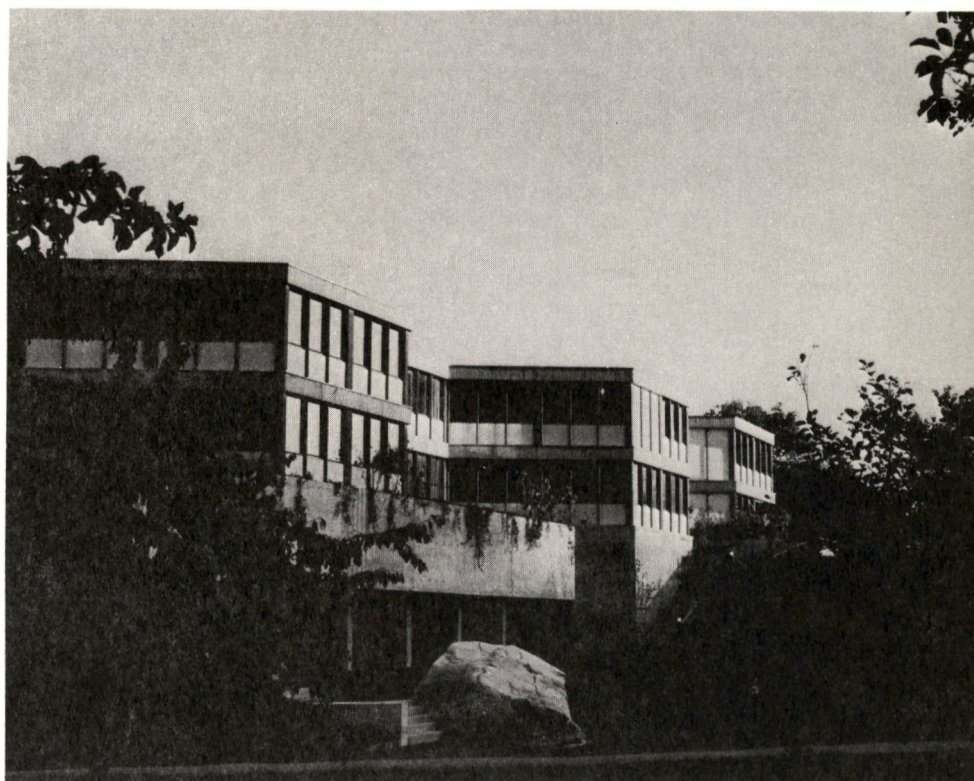
Tagesschule für 100, maximum
 120 geistig behinderte Kinder, im
 Alter von 6-18 Jahren.

Ebenerdige Schulanlage zur
 Benützung durch zusätzlich
 körperbehinderte Kinder.

In 12-15 Gruppen werden je
 6-8 Kinder betreut. Die Gruppen-
 räume zu 32 m² mit eingebauter
 Teeküche und einem ange-
 gliederten Raum zu 10 m² für
 individuelle Betreuung, umringen
 Gemeinschaftszonen, alle auf
 einen zentralen Saal hin
 orientiert.

Der Saal für 300 Personen,
 bei Einbezug der Verkehrs-
 flächen für 450 Personen,
 ist Mittelpunkt der Schule und
 wird durch ein zentral
 ansteigendes Dach über dem
 sonst flachgedeckten Gebäude
 akzentuiert.

Eine Turn- und eine Schwimm-
 halle, 60 m² Wasserfläche,
 bilden mit Saal und Bühne eine
 Raumgruppe, die einen äusse-
 ren Schwerpunkt der Anlage
 umringt : die offene Arena. Von
 etwa gleich grosser Aus-
 dehnung wie der Gruppenraum-
 bereich sind die Raumzonen
 für die spezielle Betreuung und
 die praktische Ausbildung.



Sie umfassen : Physiotherapie,
 Logopädie, Eurythmie, Haus-
 arbeiten, Spinnen, Färben,
 Weben, Werkstätten für Holz,
 Karton, Gips, Ton, Keramik
 und Metall.
 Die Schulgemeinschaft wird

am Mittag aus der eigenen Gross-
 küche verpflegt.
 In einem frei am Hang liegenden
 Untergeschoss befinden sich
 die Räume für Verwaltung,
 Lehrer, Praktikanten und eine
 Wohnung.

Besonderheiten

Hexagonalstruktur für die Grund-
 rissanlage aufgrund raum-
 psychologischer und -physio-
 logischer Überlegungen.

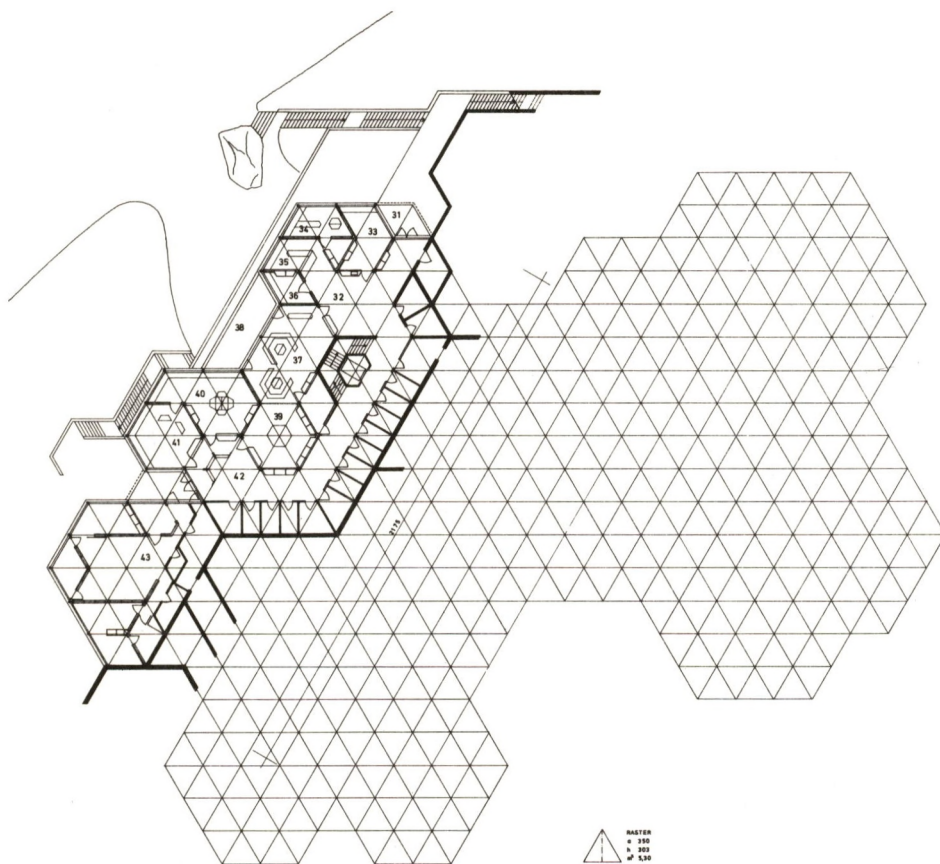
Innerer Verkehrsring als ein
 Gefüge von Strassen, Wegen
 und Plätzen.

Differenzierte Gemeinschafts-
 zonen, Hallen, Cheminée.
 Veränderbarkeit aller Unterrichts-
 zonen.

Durchdringung des Gebäudes
 mit Baustrukturen und Objekten
 zur Entfaltung der sinnlichen
 Wahrnehmung.

Berater : Hugo Kükelhaus,
 D - Soest.

Versuch des Einbezugs von
 Lehrern und Schülern in einen
 freien und permanenten
 Gestaltungsprozess : Entwurf
 und Ausführung des Arena-
 bodens, Entwicklung des Wahr-
 nehmungsfeldes, vorgegebene
 aber veränderbare bauliche
 Gestaltung der Gemeinschafts-
 zonen, Umgebung als Biotop
 vom Rohzustand her.

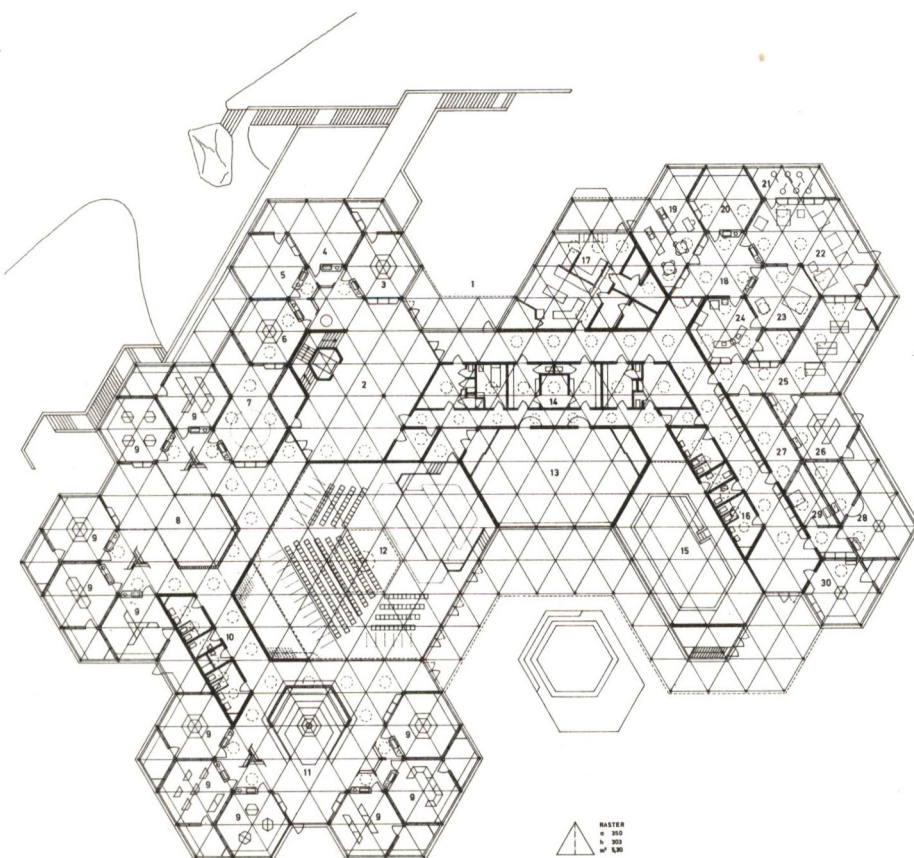


Erdgeschoss

- 1 Eingang Schule
- 2 Halle
- 3 Kindergarten
- 4 Eurythmie
- 5 Logopädie
- 6 Kindergarten
- 7 Physiotherapie
- 8 Gemeinschaftszone
- 9 Gruppenraum
- 10 WC, Dusche
- 11 Gemeinschaftszone / Cheminée
- 12 Mehrzwecksaal
- 13 Turnhalle
- 14 Garderoben, Duschen, Hydrotherapie, Lehrer, Sanitätsraum
- 15 Schwimmhalle
- 16 WC
- 17 Küche
- 18 Halle
- 19 Lehrküche
- 20 Mädchen-Handarbeiten
- 21 Spinnen
- 22 Weben
- 23 Weben
- 24 Färben, Waschen
- 25 Holz
- 26 Karton
- 27 Maschinen
- 28 Ton, Gips
- 29 Keramik, Brennofen
- 30 Metall

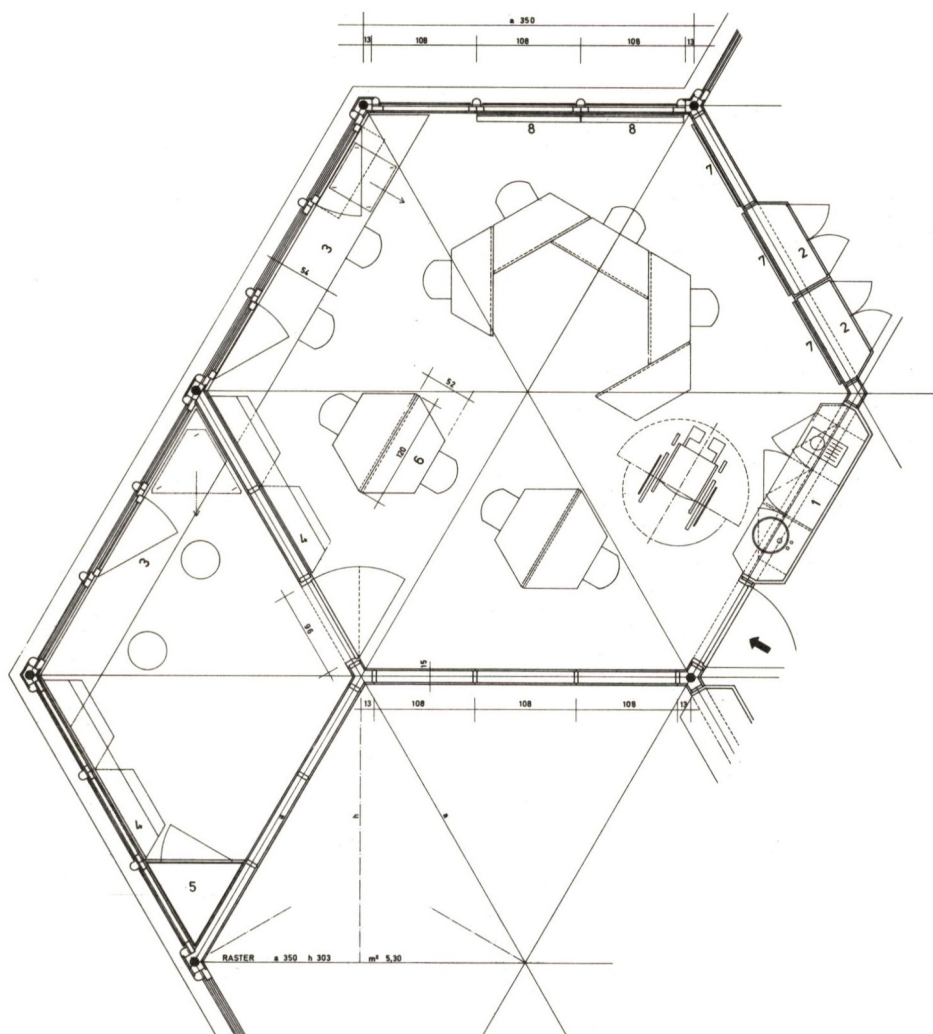
Untergeschoss

- 31 Eingang Verwaltung
- 32 Warten
- 33 Arzt
- 34 Vorsteher
- 35 Sekretariat
- 36 Besprechung
- 37 Lehrer
- 38 Terrasse
- 39 Sammlung
- 40 Praktikanten, Gruppenraum
- 41 Praktikanten, Gruppenraum
- 42 Halle
- 43 Wohnung





<i>Charakteristiken</i>	Umbauter Raum	18 512 m ³
	Grundstückfläche	8 500 m ²
	Überbaute Fläche	3 250 m ²
	Gebäudekosten pro m ³	
	gemäss Abrechnung	Fr. 297.—
	Totale	
	Anlagekosten	Fr. 7 769 122.—



Gruppenraum

- 1 Teeküche
- 2 Schrank
- 3 Fenster
- 4 Türlare und Hängeschränke
- 5 Eckschrank
- 6 Schülertische
- 7 Steckfläche
- 8 Wandtafel

Konstruktion

Hauptgeschoss

Stahlbetondecke auf Betonwänden, in den flexiblen Raumbereichen auf Stahlstützen.

Aussenwände: Vorgefertigte Elemente, Holzrahmen, Glas, geschlossene Flächen als Sandwichkonstruktion, aussen Alubanit.

Innenwände: Sichtbeton und Backstein, verputzt, in den flexiblen Raumbereichen vorfabrizierte Holzelemente, sichtbare Flächen Novopan. Decke über zentralem Saal Stahlkonstruktion.

Böden: durchlaufend Hochkantparkett, in den Nassräumen Tonplatten.

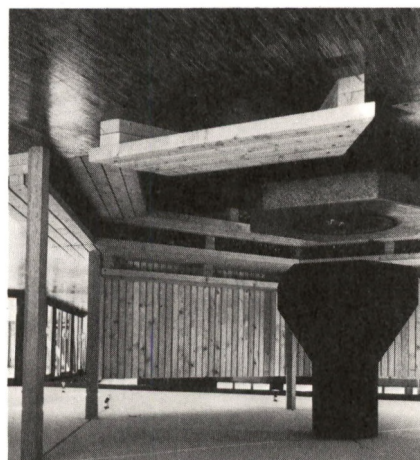
Leitungsführung unter dem Hauptgeschoss in begehbaren Installationskanälen.

Wasseraufbereitung für Schwimmbad mit Ozon.

Ausschliesslich Glühfadenlicht aus medizinischen und organologischen Überlegungen.

Bibliographie

Bauen + Wohnen Nr. 5 / 1970
Architekturwettbewerbe Band 62
Entwurf + Planung «e+p» Band 23
New Environments for Retarded People, Washington 1975
Kindertagesstätten, idz Berlin Nr. 6 / 1976
AS Schweizer Architektur Nr. 27 / Juni 1977



**Groupe
d'habitations individuelles
« Le Ruisseau de la Croix »
1052 Le Mont-
sur-Lausanne / VD**

Architecte

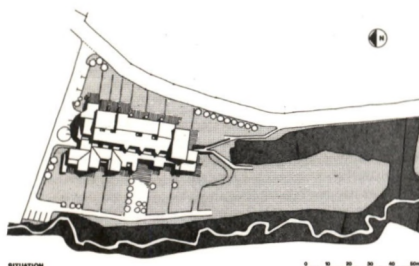
ATAU,
Atelier d'architecture
et d'urbanisme,
Ph. Cornu &
G. Fabrizio,
architectes EPFL,
☎ (021) 23 93 94,
Lausanne

Coordonnées
topographiques

537.825 / 156.475

Conception

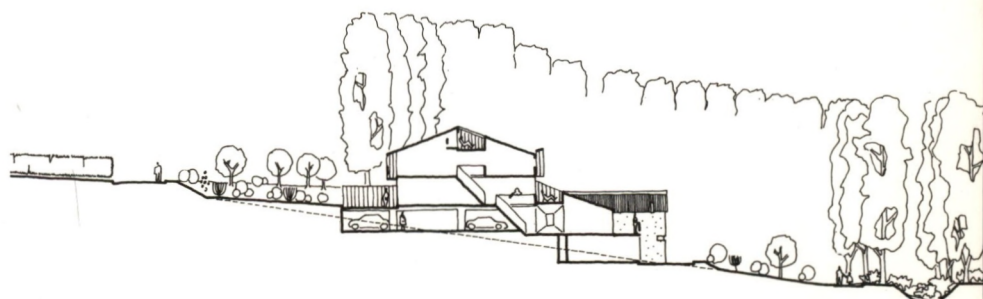
1975-1976



ELEVATION OUEST



ELEVATION EST *



COUPE TRANSVERSALE

Généralités

La parcelle se situe en zone de villas. Sa forme, ses dimensions, les grands arbres qui l'entourent de trois côtés excluent la partition de ce terrain en parcelles de 1000 à 1500 m², conformément au règlement de la zone. Il était donc nécessaire d'étudier une solution mieux adaptée à la configuration du terrain en établissant un plan de quartier. Le parti choisi propose un groupement de deux rangées de maisons contiguës situé dans la partie la plus favorable en ce qui concerne les accès, la vue et les dégagements. Chaque habitation dispose d'un prolongement extérieur sur une parcelle privée dont la surface non bâtie se situe entre 100 et 500 m². La clairière au sud du terrain et les abords du ruisseau, 3200 m² au total, sont affectés à une utilisation commune : jeux, loisirs, sports.

Remarque

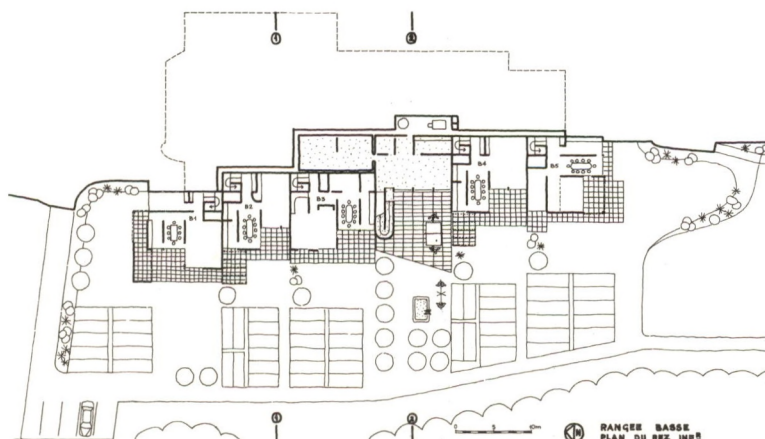
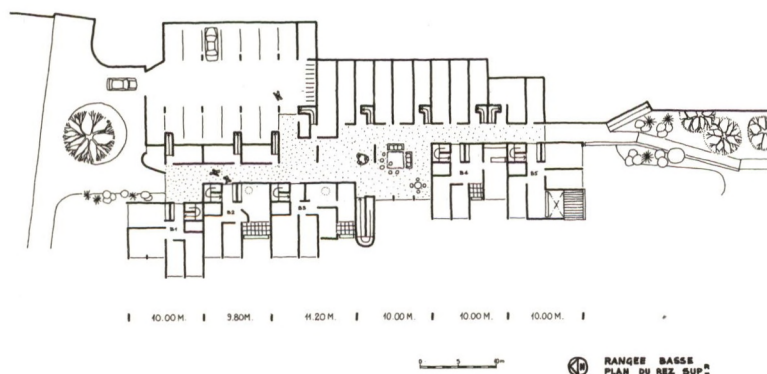
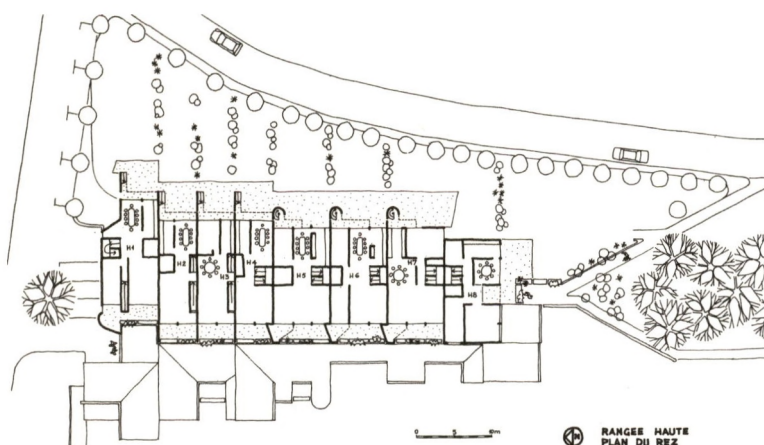
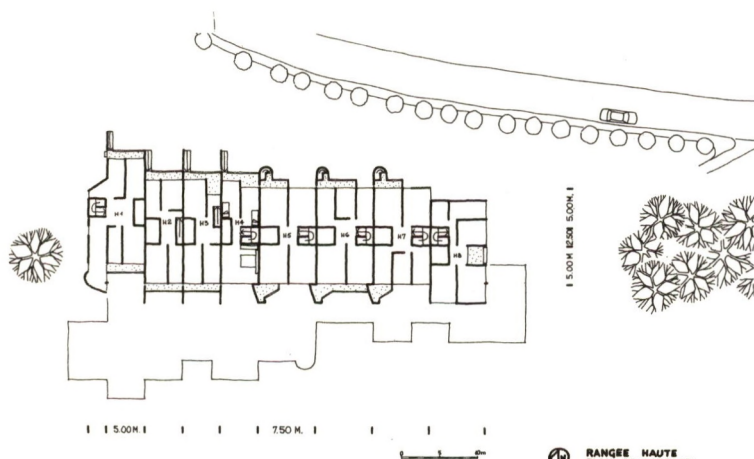
Ce projet a été soumis sous forme de plan de quartier aux autorités de la commune. Bien qu'ayant reçu l'approbation des techniciens de la CIURL (Urbanisme de la Région lausannoise) ainsi que du canton, il s'est buté, hélas ! à une opposition farouche des autorités de la commune. (NDRL.)

Programme

Le groupement prévoit 13 unités d'habitation, garage souterrain, caves, chaufferie, buanderie, locaux communs. Les habitants de l'ensemble accèdent aux maisons, ainsi qu'aux divers locaux

de service, par une rue intérieure couverte. Celle-ci s'élargit à un moment donné et forme une salle commune avec ses annexes.

La couverture de la rue intérieure fournit des terrasses spacieuses aux maisons de la rangée supérieure. Le projet est une base de planification. La surface des maisons, leur organisation et leur expression en façade varient selon les désirs des futurs occupants ; tout effet d'uniformité est ainsi rompu. Cependant, une certaine unité esthétique est obtenue par des règles adéquates figurant au règlement du plan de quartier (l'emploi de matériaux de même nature pour tout le groupement, etc.).

**Caractéristiques**

Cube SIA total	12 607 m ³
Cube SIA habitable (13 unités)	8 894 m ³
Cube SIA locaux de service	3 118 m ³
Cube SIA des locaux communs de loisirs	595 m ³
Surface totale du terrain	9 657 m ²
Surface cadastrée bois	2 295 m ²
Surface bâtie	1 231 m ²

Construction

Infrastructure et dalles en béton.
Murs de refend et de séparation en
maçonnerie crépis.
Charpente en bois.
Couverture en ardoises fibro-ciment.
Les façades est et ouest sont prévues,
en grande partie,
en construction légère en bois.

Bibliographie

AS Architecture suisse
N° 27 / Juin 1977

